

پیشرفت‌ها، مشارکت‌ها و چشم‌اندازهای طرح ابتکاری کمربند و راه

**The Belt and Road Initiative Progress, Contributions and
Prospects**

معاونت پژوهش‌های زیربنایی و امور تولیدی
دفتر: مطالعات زیربنایی

کد موضوعی: ۲۵۰
شماره مسلسل: ۱۶۶۷۱
مهرماه ۱۳۹۸

به نام خدا

فهرست مطالب

۱.....	چکیده
۲.....	مقدمه
۳.....	فصل اول - پیشرفت.....
۳.....	۱. هماهنگی سیاست.....
۵.....	۲. اتصال زیرساختی.....
۱۰.....	۳. تجارت بدون محدودیت.....
۱۱.....	۴. ادغام مالی.....
۱۳.....	۵. روابط نزدیک تر مردم با مردم.....
۱۵.....	۶. همکاری صنعتی.....
۱۷.....	فصل دوم - مشارکت ها.....
۱۷.....	۱. مشاوره گسترده: از پیشنهاد چینی تا اجماع جهانی.....
۱۹.....	۲. همکاری مشترک: پیوستن به نیروها برای ایجاد یک جامعه بین المللی هماهنگ.....
۲۰.....	۳. مزایای اشتراکی: تضمین منافع واقعی کلیه طرفین.....
۲۲.....	۴. چشم انداز: ایجاد یک جامعه جهانی با آینده مشترک.....
۲۴.....	فصل سوم - چشم اندازها.....
۲۴.....	۱. راهی برای صلح.....
۲۵.....	۲. راهی برای سعادت.....
۲۶.....	۳. راهی برای گشایش.....
۲۷.....	۴. راهی برای توسعه سبز.....
۲۸.....	۵. راهی برای نوآوری.....
۲۹.....	۶. راهی برای تمدن های مرتبط.....
۳۰.....	۷. راهی برای دولت پاک.....
۳۱.....	درس هایی برای ایران.....
۳۵.....	منابع و مآخذ.....



پیشرفت‌ها، مشارکت‌ها و چشم‌اندازهای طرح ابتکاری کمربند و راه^۱ The Belt and Road Initiative Progress, Contributions and Prospects

چکیده

رئیس‌جمهور چین هنگام بازدید از قزاقستان و اندونزی در سپتامبر و اکتبر ۲۰۱۳، طرح ساخت مشترک «کمربند اقتصادی راه ابریشم» و «راه ابریشم دریایی قرن بیست‌ویکم» را مطرح کرد.

ابتکار کمربند و راه اصول مشاوره گسترده، همکاری مشترک و منافع مشترک را پشتیبانی می‌کند. این ابتکار از اصول راه ابریشم پیروی می‌کند که شامل صلح و همکاری، صراحت و فراگیر بودن، یادگیری و منافع متقابل است. این ابتکار بر هماهنگی سیاست، اتصال زیر ساخت‌ها، تجارت بدون مانع، ادغام مالی و روابط نزدیک مردم با مردم تمرکز دارد. ابتکار مزبور ایده‌ها را به عمل و چشم‌انداز را به واقعیت تبدیل کرده است. این ابتکار یک محصول عمومی است که مورد استقبال جامعه جهانی قرار گرفته است.

راه ابریشم باستانی در زمان صلح رونق گرفت و در زمان جنگ رو به زوال گذاشت. بدون داشتن محیطی صلح‌آمیز و پایدار، پیگیری ابتکار کمربند و راه غیرممکن خواهد بود. هدف ابتکار کمربند و راه، ایجاد الگوی جدیدی از روابط بین‌الملل است که شامل احترام متقابل، انصاف، عدالت و همکاری برد-برد بوده و به ایجاد مشارکت از طریق گفتگو به جای تقابل و ایجاد دوستی به جای معاهده می‌پردازد. همه کشورها باید به حاکمیت، عزت، تمامیت ارضی، مسیر توسعه، سیستم‌های اجتماعی و منافع اصلی یکدیگر احترام گذاشته و دغدغه‌های اصلی یکدیگر را برطرف سازند.

ایده‌ها و اهداف جمهوری اسلامی ایران با بسیاری از سازوکارهای معرفی شده چین در این ابتکار سازگاری دارد. از آنجا که ایران از نظر جغرافیایی در نقطه میانی این ابتکار قرار گرفته می‌تواند با مشارکت فعالانه در این ابتکار به احیای جایگاه گذشته خود در جاده ابریشم نائل آمده و موقعیت جغرافیایی خود را به موقعیت ژئوپلیتیکی ارتقا دهد. شبکه‌های ارتباطی ریلی و جاده‌ای و هوایی ایران پتانسیل‌های ارزشمندی برای به‌کارگیری در این ابتکار دارد. نیروی فعال ایران در کنار انرژی ارزان و فضای محیطی سرزمینی می‌تواند در جهت همکاری در ابتکار با سرمایه‌گذاری خارجی در تأسیس صنایع تبدیلی نسبت به واردات کالاهای صادراتی نیمه‌تمام چین، در ایران به کالای ساخته شده تبدیل و از ارزش‌افزوده و

۱. قسمت اصلی این گزارش ترجمه‌ای از متن زیر است که در سایت کمربند و راه با آدرس زیر منتشر شده است:
The Belt and Road Initiative Progress, Contributions and Prospects. Available in:
<https://eng.yidaiyilu.gov.cn/zchj/qwfb/86739.htm>, (Source: Belt and Road Portal)

اشتغال ناشی از این ابتکار بهره گیرد.

ایجاد سازوکاری مناسب در یک ساختار فراوزارتخانه‌ای برای ایجاد وحدت رویه در گام نهادن ایران در این راه، ضرورتی انکارناپذیر در شرایط کنونی است. از دست رفتن این فرصت، که امکان دستیابی به سرمایه‌های خارجی را در یک چارچوب منطقی و بدور از شائبه‌های سیاسی و استعمارگرانه غربی فراهم آورده است، می‌تواند در آینده ایران تأثیرگذار باشد.

مقدمه

رئیس‌جمهور چین هنگام بازدید از قزاقستان و اندونزی در سپتامبر و اکتبر ۲۰۱۳، طرح ساخت مشترک «کمربند اقتصادی راه ابریشم» و «راه ابریشم دریایی قرن بیست‌ویکم» (که از این پس به اختصار کمربند و راه یا B&R خوانده می‌شود) را مطرح کرد. سپس دولت چین یک گروه پیش‌تاز را برای ترویج و ارتقای ابتکار کمربند و راه تأسیس کرد که دفتر اداری آن تحت نظر کمیسیون ملی توسعه و اصلاحات است. در مارس ۲۰۱۵، دولت چین «چشم‌انداز و اقدامات در مورد ساخت مشترک کمربند اقتصادی راه ابریشم و راه ابریشم دریایی قرن بیست‌ویکم» را منتشر کرد. در ماه مه سال ۲۰۱۷، اولین انجمن کمربند و راه برای همکاری‌های بین‌المللی در پکن تشکیل جلسه داد. همچنین چین کنفرانس‌های سالیانه انجمن Boao برای آسیا، اجلاس سازمان همکاری شانگهای (SCO) در چینگدائو، اجلاس ۲۰۱۸ انجمن همکاری چین و آفریقا (FOCAC) در پکن و نمایشگاه بین‌المللی واردات چین را میزبانی کرد. در طول پنج سال گذشته، ابتکار کمربند و راه واکنش‌های مثبت بسیاری از کشورها و سازمان‌های بین‌المللی را به همراه داشته و توجه جهانی را به خود جلب کرده است.

گرچه ابتکار ابتکار کمربند و راه از چین شروع شد، اما این طرح متعلق به همه دنیاست. این طرح ریشه در تاریخ دارد، اما نگاه آن به سمت آینده است. تمرکز این طرح بر آسیا، اروپا و آفریقا است اما در برای سایر شرکا نیز باز است. این طرح کشورها و مناطق مختلف، با سطوح مختلف توسعه، سنت‌های مختلف تاریخی، فرهنگ‌ها و مذاهب مختلف و آداب و رسوم و شیوه‌های زندگی متفاوت را دربرمی‌گیرد. این طرح نه برای اتحاد نظامی یا ژئوپلیتیکی، بلکه برای توسعه مسالمت‌آمیز و همکاری‌های اقتصادی است. این طرح یک فعالیت انحصاری یا یک «باشگاه چینی» نبوده، بلکه یک فرایند توسعه باز، فراگیر و مشترک است. این ابتکار تفاوتی بین کشورها قائل نبوده و یک «بازی مجموع صفر»^۱ نیست. اگر کشورها بخواهند به این ابتکار بپیوندند از آنها استقبال می‌شود.

ابتکار کمربند و راه اصول مشاوره گسترده، همکاری مشترک و منافع مشترک را پشتیبانی می‌کند. این ابتکار از اصول راه ابریشم پیروی می‌کند که شامل صلح و همکاری، صراحت و فراگیر بودن، یادگیری

۱ اشاره به مدلی ریاضی در نظریه بازی‌ها.



و منافع متقابل است. این ابتکار بر هماهنگی سیاست، اتصال زیرساخت‌ها، تجارت بدون مانع، ادغام مالی و روابط نزدیک مردم با مردم تمرکز دارد. ابتکار مزبور ایده‌ها را به عمل و چشم‌انداز را به واقعیت تبدیل کرده است. این ابتکار یک محصول عمومی است که مورد استقبال جامعه جهانی قرار گرفته است. در اوت سال ۲۰۱۸، رئیس‌جمهور چین هنگام حضور در یک سمپوزیوم که پنجمین سالگرد ابتکار کمربند و راه را برعهده داشت، به این مهم اشاره کرد که برای پیشبرد ابتکار کمربند و راه باید از برنامه‌ریزی‌های سطح بالا به اجرای فشرده و دقیق گذار کرده تا توسعه با کیفیت محقق شده، به مردم محلی منفعت رسانده و جامعه جهانی با آینده مشترک بسازیم.

فصل اول – پیشرفت

از سال ۲۰۱۳، ابتکار کمربند و راه، با هماهنگی سیاست، اتصال زیرساخت‌ها، تجارت بدون مانع، ادغام مالی و روابط نزدیک مردم با مردم به عنوان اهداف اصلی خود، گام‌های محکمی برای پیشرفت برداشته است. پیشرفت‌های چشمگیری از جمله برخی نتایج اولیه برجسته حاصل شده است. کشورهای شرکت‌کننده در این ابتکار مزایای ملموسی را به دست آورده و قدردانی آنها از ابتکار و مشارکت آنها در این ابتکار رو به افزایش است.

۱. هماهنگی سیاست

هماهنگی سیاست تضمین مهمی برای این طرح بوده و پیش‌شرطی اساسی برای اقدامات مشترک است. در حدود پنج سال گذشته، چین با کشورهای مشارکت‌کننده و سازمان‌های بین‌المللی ارتباط و هماهنگی کاملی داشته و به اجماع گسترده‌ای در همکاری‌های بین‌المللی برای ایجاد کمربند و راه رسیده است. ۱-۱. ابتکار کمربند و راه در اسناد مهم سازمان‌های بین‌المللی گنجانیده شده است. این ابتکار و مفاهیم اصلی آن در اسناد سازمان ملل، جی ۲۰، اپک^۱ و سایر سازمان‌های بین‌المللی و منطقه‌ای ثبت شده است. در جولای سال ۲۰۱۵، سازمان همکاری شانگهای «اعلامیه Ufa سران کشورهای عضو سازمان همکاری شانگهای» را منتشر کرد که حمایت از ابتکار کمربند اقتصادی راه ابریشم را نشان می‌داد. در سپتامبر سال ۲۰۱۶، «بیانیه رهبران جی ۲۰» که در اجلاس جی ۲۰ در «هانگزو» اعلام شد، طرح ایجاد اتحاد جهانی اتصال زیرساخت‌ها را تأیید کرد. در نوامبر سال ۲۰۱۶، ۱۹۳ کشور عضو سازمان ملل با تصویب قطعنامه‌ای از ابتکار کمربند و راه و سایر طرح‌های ابتکاری همکاری اقتصادی استقبال کرده و از جامعه جهانی خواستند تا محیط امن برای این ابتکارات فراهم آورند. در مارس ۲۰۱۷، شورای امنیت سازمان ملل متحد قطعنامه ۲۳۴۴ را به اتفاق آرا تصویب کرد و از جامعه جهانی خواست تا از طریق ابتکار کمربند و راه

1. APEC

و سایر ابتکارات توسعه‌ای، همکاری‌های اقتصادی منطقه‌ای را افزایش دهند؛ این درحالی است که برای نخستین بار مفهوم «یک جامعه با آینده مشترک برای بشریت» مورد ستایش قرار گرفت.

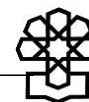
در ژانویه سال ۲۰۱۸، دومین نشست وزیران مجمع چین و جامعه کشورهای آمریکای لاتین و کشورهای کارائیب (CELAC) در سانتیاگو برگزار شد و «اعلامیه ویژه در مورد ابتکار کمربند و راه» را تصویب کرد. در ماه جولای همان سال، هشتمین نشست وزیران مجمع همکاری کشورهای چین و عرب (CASCF) در پکن تشکیل شد که «بیانیه اقدام در مورد همکاری‌های کشورهای چین و عرب در ابتکار کمربند و راه» را تصویب کرد. در ماه سپتامبر اجلاس سران FOCAC در پکن «اعلامیه پکن - به سوی جامعه چین-آفریقای قوی‌تر با آینده مشترک» و «برنامه عملیاتی مجمع همکاری چین و آفریقا (۲۰۱۹-۲۰۲۱)» را تصویب کردند.

۱-۲. کشورها و سازمان‌های بین‌المللی بیشتری توافقنامه همکاری بین‌دولتی در مورد ابتکار کمربند و راه را امضا کرده‌اند. در چارچوب ابتکار کمربند و راه، همه کشورها و سازمان‌های بین‌المللی شرکت‌کننده، براساس اصل جستجوی زمینه‌های مشترک ضمن در نظر داشتن تفاوت‌ها، به تبادل نظرات خود در مورد برنامه‌ها و سیاست‌های توسعه اقتصادی پرداخته و برنامه‌ها و اقدامات همکاری اقتصادی را مورد بحث و گفتگو قرار داده‌اند. تا پایان ماه مارس ۲۰۱۹، دولت چین ۱۷۳ توافقنامه همکاری با ۱۲۵ کشور و ۲۹ سازمان بین‌المللی امضا کرده است. ابتکار کمربند و راه از آسیا و اروپا گسترش یافته است تا شرکت‌کنندگان جدید بیشتری را در آفریقا، آمریکای لاتین و اقیانوس آرام جنوبی دربرگیرد.

۱-۳. هماهنگی و همکاری در زمینه‌های خاص ابتکار کمربند و راه به‌طور پیوسته پیشرفت کرده است. راه ابریشم دیجیتال به بخشی مهم از ابتکار کمربند و راه تبدیل شده است. چین با همکاری مصر، لائوس، عربستان سعودی، صربستان، تایلند، ترکیه و امارات متحده عربی «طرح همکاری بین‌المللی اقتصاد دیجیتال کمربند و راه» را راه‌اندازی کرده است. چین برای تقویت ساخت راه ابریشم دیجیتال توافقنامه‌های همکاری با ۱۶ کشور امضا کرده است. این کشور «برنامه عملیاتی در مورد اتصال استاندارد کمربند و راه (۲۰۲۰-۲۰۱۸)» را منتشر کرد. همچنین ۸۵ قرارداد همکاری استانداردسازی با ۴۹ کشور و منطقه را به امضا رسانده است.

سازوکار بلندمدت برای همکاری مالیاتی بین کشورهای این طرح در حال رشد است. چین در ماه مه سال ۲۰۱۸ همایش «همکاری‌های مالیاتی ابتکار کمربند و راه» (به اختصار BRITCC) را سازماندهی کرد که «پیشنهاد آستانه^۱ ارائه شده توسط حوزه‌های قضایی شرکت‌کننده برای بهبود همکاری در حوزه امور مالیاتی» را منتشر کرد و نشان داد که شبکه همکاری به ۱۱۱ کشور و منطقه گسترش یافته است. چین و ۴۹ کشور حاضر در ابتکار کمربند و راه «بیانیه مشترک در مورد همکاری عملی در زمینه مالکیت معنوی در بین کشورهای در امتداد ابتکار کمربند و راه» را در اوت سال ۲۰۱۸

1. Astana (مرکز قزاقستان)



منتشر کردند.

چین در جولای سال ۲۰۱۸ میزبانی گردهمایی همکاری‌های قانونی کمربند و راه را برعهده داشت، که «بیانیه میز مشترک اجلاس همکاری‌های قانونی کمربند و راه» را منتشر کردند. چین در اکتبر سال ۲۰۱۸ میزبان کنفرانس وزیران انرژی کمربند و راه بود و ۱۸ کشور مشترکاً ایجاد شراکت انرژی کمربند و راه را اعلام کردند. علاوه بر این، چین در ماه مه و ژوئن سال ۲۰۱۷ به ترتیب «چشم‌انداز و اقدام در زمینه ارتقای مشترک همکاری‌های کشاورزی در ابتکار کمربند و راه» و «چشم‌انداز همکاری‌های دریایی تحت ابتکار کمربند و راه» را منتشر کرد. چین طرفدار سرسخت ایجاد دادگاه‌های بین‌المللی تجاری و مکانیسم حل و فصل متنوع «یک‌مرحله‌ای» برای اختلافات تجاری بین‌المللی است.

۲. اتصال زیرساختی

اتصال زیرساخت‌ها در سطح بالای دستور کار ابتکار کمربند و راه است. ضمن تعهد به احترام نسبت به حاکمیت و نگرانی‌های امنیتی همه کشورهای مرتبط، کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه تلاش‌های هماهنگ خود را برای ساختن یک چارچوب زیرساختی سرتاسری، چندسطحی و مرکب با محوریت راه‌آهن، جاده، حمل و نقل دریایی، حمل و نقل هوایی، خطوط لوله و شبکه اطلاعاتی فضایی یکپارچه انجام داده‌اند. این چارچوب به سرعت در حال شکل‌گیری است. این امر هزینه‌های مبادله محصولات، سرمایه، اطلاعات و فناوری‌هایی که بین مناطق در جریان است را تا حد زیادی کاهش داده و به طور مؤثری جریان منظم منابع و تخصیص بهینه آنها میان مناطق مختلف را تقویت کرده است. بنابراین این ابتکار به دستیابی به همکاری‌های سودمند و توسعه مشترک، کمک خواهد کرد.

۲-۱. پیشرفت قابل توجهی در ساخت کریدورها و معابر همکاری اقتصادی بین‌المللی حاصل شده است. ۶ کریدور بزرگ برای همکاری‌های اقتصادی بین‌المللی شامل:

۱. پل سرزمینی نوین اوراسیا،

۲. کریدورهای اقتصادی «چین - مغولستان - روسیه»،

۳. کریدور «چین - آسیای مرکزی - آسیای غربی»،

۴. کریدور «چین - شبه جزیره هندوچین»،

۵. کریدور «چین - پاکستان»،

۶. کریدور «بنگلادش - چین - هند - میانمار».

حلقه اقتصادی آسیا با دایره اقتصادی اروپا را به هم متصل می‌کند. این کریدورها نقش مهمی را در ایجاد و تقویت مشارکت‌ها بین کشورهای شرکت‌کننده و ایجاد بازار کارآمد و هموار اوراسیا ایفا کرده‌اند.

- **پل سرزمینی نوین اوراسیا.** در طی پنج سال گذشته، همکاری‌های منطقه‌ای از طریق پل سرزمینی نوین اوراسیا، گسترش یافته و باعث بهبود مشارکت‌هایی با ویژگی‌های محدودیت کم، فراگیر بودن و شمول منافع متقابل شده است. همچنین این همکاری‌ها موجب پیشرفت مبادلات اقتصادی و تجاری بین آسیا و اروپا نیز شده است. «دستورالعمل‌های بوداپست برای همکاری بین چین و کشورهای اروپای مرکزی و شرقی» و «دستورالعمل‌های صوفیه برای همکاری بین چین و کشورهای اروپای مرکزی و اروپای شرقی» منتشر شده که نشان می‌دهد پیشرفت‌های پایدار در همکاری‌های عملی در چارچوب‌های «بستر اتصال اروپا و چین» و «برنامه سرمایه‌گذاری برای اروپا» حاصل شده است. در صربستان، ساخت و ساز در بخش «بلگراد-استارا پازووا» از راه‌آهن مجارستان و صربستان آغاز شده است. بزرگراه بین‌المللی غرب چین - غرب اروپا که غرب چین، قزاقستان، روسیه و اروپای غربی را به هم متصل می‌کند، اساساً کامل است.

- **کریدور اقتصادی چین-مغولستان و روسیه.** چین، مغولستان و روسیه تلاش‌های مثبتی برای ساختن شبکه ارتباطی زیرساخت‌های مرزی متشکل از راه‌آهن، جاده‌ها و بنادر مرزی انجام داده‌اند. در سال ۲۰۱۸، سه کشور «یادداشت تفاهم درباره ایجاد مکانیسم مشترک برای پیشبرد کریدور اقتصادی چین - مغولستان و روسیه» را امضا کرده و پیشرفت بیشتری را در مسیر بهبود مکانیسم کاری همکاری سه‌جانبه به ثمر رساندند. ساخت طرف چینی پل راه‌آهن «تونجیانگ-نیزنی لنینسکویه»^۱ در اکتبر سال ۲۰۱۸ به پایان رسید. ساخت پل جاده‌ای «هییه - بلاگوو شچنسک»^۲ به‌طور آهسته و پیوسته در حال پیشرفت است. یک کنسرسیوم سازمانی چین و روسیه طراحی اولیه راه‌آهن سریع‌السیر در مسیر مسکو - کازان را به اتمام رسانده است. «موافقتنامه بین دولتی در مورد حمل‌ونقل جاده‌ای بین‌المللی در امتداد شبکه بزرگراه آسیا» که توسط سه کشور امضا و تصویب شده است، به اجرا درآمده است. همچنین سیستم کابل زمینی مرزی چین و مغولستان و روسیه تکمیل شده است.

- **کریدور اقتصادی چین-آسیای میانه-غرب آسیا.** در حدود پنج سال گذشته، همکاری در زمینه انرژی، اتصال زیرساخت‌ها، اقتصاد و تجارت و ظرفیت‌های صنعتی در چارچوب این کریدور پیشرفت کرده است. چین توافقنامه‌های دوجانبه در موضوع حمل‌ونقل جاده‌ای بین‌المللی با قزاقستان، ازبکستان، ترکیه و سایر کشورها و همچنین توافقنامه‌های چندجانبه در همین رابطه با کشورهای نظیر «چین-پاکستان-قزاقستان-قرقیزستان»، «چین-قزاقستان-روسیه» و «چین-قرقیزستان-ازبکستان» امضا کرده است. این توافقنامه‌ها به‌طور دائم در حال بهبود ایجاد زیرساخت‌ها در آسیای میانه و غرب آسیاست. مجمع همکاری‌های سرمایه‌گذاری چین و عربستان سعودی، تکامل صنعتی میان ابتکار کمربند و راه و چشم‌انداز ۲۰۳۰ سعودی را ارتقا داده و توافقنامه‌های همکاری به ارزش بیش از ۲۸ میلیارد دلار

1. Tongjiang-nizhneleninskoye

2. Heihe-blagoveshchensk



را منعقد کرده است. چین و ایران نقاط قوت خود را در زمینه‌های مختلف ترسیم کرده و نیروهای مشترک خود را در زمینه راه‌ها، زیرساخت‌ها و انرژی تقویت می‌کنند.

- کریدور اقتصادی چین و شبه‌جزیره هندوچین. در حدود پنج سال گذشته، پیشرفت‌هایی در اتصال زیرساخت‌ها و ساخت مناطق همکاری اقتصادی مرزی از طریق این کریدور صورت گرفته است. ساخت بزرگراه «کونمینگ - بانکوک» به اتمام رسیده است، درحالی که راه‌آهن «چین-لائوس» و «چین-تایلند» و برخی دیگر از پروژه‌ها به خوبی در دست اجرا هستند. همکاری در ساخت کریدور اقتصادی چین و لائوس آغاز شده است. تلاش‌های فشرده‌تری برای تردد از کریدور اقتصادی شرقی تایلند و ابتکار کمربند و راه انجام شده است. همکاری‌های اقتصادی بین چین و کامبوج، لائوس، میانمار، ویتنام و تایلند به‌طور پیوسته در حال پیشرفت است. نقش‌های مثبت سازوکار همکاری چین-آسه‌آن (۱۰ + ۱)، مکانیسم همکاری «لایچانگ-مکونگ» و همکاری زیرمنطقه‌ای اقتصادی بزرگ مکونگ (GMS) در حال روشن‌تر شدن است.

- کریدور اقتصادی چین و پاکستان. برنامه همکاری با محوریت انرژی، زیرساخت‌های حمل‌ونقل، همکاری در پارک‌های صنعتی و بندر گوادر در چارچوب این کریدور اجرا شده است. چین و پاکستان کمیته همکاری مشترک کریدور اقتصادی چین و پاکستان را تشکیل داده‌اند که این کمیته به‌طور مرتب تشکیل می‌شود. پیشرفت آهسته در تعدادی از پروژه‌ها صورت گرفته است. پروژه‌های کلیدی، مانند جاده بندر گوادر، بزرگراه پیشاور-کراچی (بخش سوکور-مولتان)، بزرگراه کاراکروم فاز دوم (بخش‌هاولیان - تاکوت)، مترو خط نارنجی لاهور، و نیروگاه‌های زغال سنگ‌سوز ۱۳۲۰ مگاواتی در بندر قاسم راه‌اندازی شده‌اند. برخی از پروژه‌ها قبلاً به بهره‌برداری رسیده‌اند. کریدور اقتصادی چین و پاکستان برای همکاری اشخاص ثالث آزاد است و کشورهای بیشتری به این مشارکت پیوسته و یا ابراز تمایل کرده‌اند.

- کریدور اقتصادی بنگلادش-چین-هند-میانمار. در حدود پنج سال گذشته، چهار کشور با هم برای ساختن این کریدور در چارچوب کارگروه‌های مشترک همکاری کرده و تعدادی از پروژه‌های مهم را در زمینه توسعه نهادی، اتصال زیرساخت‌ها، همکاری در پارک‌های تجاری و صنعتی، همکاری و باز بودن در بازار مالی، مبادله فرهنگی و همکاری در تقویت رفاه مردم برنامه‌ریزی کرده‌اند. کمیته مشترک کریدور اقتصادی چین و میانمار نیز تأسیس شده است. دو کشور همچنین برای ساختن کریدور اقتصادی چین-میانمار، امکان‌سنجی برای راه‌آهن «موسه-ماندالای»^۱، و پروژه بندر عمیق دریایی منطقه ویژه اقتصادی «کیائوک پهیو»^۲ تفاهمنامه‌ای به امضا رسانده‌اند.

۲-۲. اتصال زیرساختی به‌طرز چشمگیری بهبود یافته است. «دسترسی به جاده‌ها باعث

1. Muse-mandalay

2. Kyauk Phyu

رونق همه بخش‌های اقتصادی خواهد شد». سرمایه‌گذاری ناکافی در زیرساخت‌ها، تنگنای توسعه اقتصادی در کشورهای در حال توسعه است. تسریع در اتصال زیرساخت‌ها بستر کلیدی و هدف اصلی ابتکار کمربند و راه است.

- راه‌آهن

پیشرفت‌های اساسی در ساخت شبکه‌های راه‌آهن بین منطقه‌ای و بین قاره‌ای با تمرکز بر پروژه‌های همکاری مانند راه‌آهن چین-لائوس، راه‌آهن چین-تایلند، راه‌آهن مجارستان و صربستان، و راه‌آهن پر سرعت جاکارتا-بندونگ انجام شده است.

تحقیقات مقدماتی در زمینه مسیر شرقی شبکه راه‌آهن پان آسیا، ارتقا خط راه‌آهن کراچی-پیشاور پاکستان (که به آن خط اصلی ۱ یا ML-1 نیز گفته می‌شود)، و راه‌آهن «چین-قرقیزستان-ازبکستان» پیشرفت کرده است. مطالعه مقدماتی امکان‌سنجی برای راه‌آهن مرزی چین و نپال به اتمام رسیده است. پس از کار مقدماتی در قطارهای باری حمل‌ونقل ریلی چین، مکانیسم بین‌المللی بهره‌برداری از راه‌آهن با همکاری کشورهای مختلف ایجاد شده است. شرکت‌های راه‌آهن چین، بلاروس، آلمان، قزاقستان، مغولستان، لهستان و روسیه توافقنامه‌ای را برای همکاری بیشتر در خدمات ریلی چین و اروپا به امضا رسانده‌اند. تا پایان سال ۲۰۱۸، خدمات ریلی چین و اروپا ۱۰۸ شهر را در ۱۶ کشور آسیا و اروپا به هم وصل کرده بود. در کل ۱۳۰۰۰ قطار بیش از ۱/۱ میلیون TEU (واحدی برای سنجش حجم کانتینر) را حمل کرده بودند. در میان قطارهایی که از چین حرکت می‌کنند، ۹۴ درصد قطارها کاملاً بارگیری شده بودند. همچنین در میان قطارهایی که وارد چین می‌شوند، ۷۱ درصد کاملاً بارگیری شده بودند. چین در ترخیص کالا از گمرک با سایر کشورهای مسیر کمربند و راه همکاری کرده تا عملکرد قطارها کارتر و راحت‌تر باشد. میانگین نرخ بازرسی و مدت زمان ترخیص کالا از گمرک ۵۰ درصد کاهش یافته است.

- جاده‌ها

عملیات آزمایشی در مورد حمل‌ونقل بدون توقف در جاده‌های «چین-مغولستان-روسیه»، «چین-قرقیزستان-ازبکستان»، «چین-روسیه» (دالیان-نووسیبرسک) و «چین-ویتنام» انجام شده است. در فوریه ۲۰۱۸، عملیات منظم در بزرگراه «چین-قرقیزستان-ازبکستان» آغاز شد. پل دوم رودخانه بیلون «چین-ویتنام» به پایان رسید و برای تردد باز شد.

چین رسماً به کنوانسیون حمل‌ونقل بین‌المللی کالاهای تحت پوشش کارنت TIR (کنوانسیون TIR) پیوست. این کشور ۱۸ قرارداد دوجانبه و چندجانبه در زمینه تسهیل حمل‌ونقل بین‌المللی از جمله «موافقتنامه بین دولتی دولت‌های عضو سازمان همکاری شانگهای در مورد تسهیل حمل‌ونقل جاده‌ای بین‌المللی» با ۱۵ کشور ابتکار کمربند و راه امضا کرده است. پیشرفت مثبتی در اجرای GMS «توافق برای تسهیل حمل‌ونقل مرزی کالا و مسافر» حاصل شده است.



- بنادر

در بندر گوادر پاکستان، مسیرهای منظم کانتینرها افتتاح شده و امکانات پشتیبانی در منطقه آزاد تجاری گوادر به اتمام رسیده است که باعث جذب بیش از ۳۰ شرکت به این منطقه شده است. کارهای مقدماتی برای منطقه ویژه اقتصادی بندر «هامبان توتا»ی سریلانکا انجام شده است که شامل تعریف کارکردهای صنعتی منطقه و تهیه برنامه‌های مفهومی است. یک قطب مهم حمل‌ونقل در بندر پیرائوس در یونان به اتمام رسیده و ساخت فاز سوم نیز در حال تکمیل است. فاز دوم ترمینال کانتینر بندر خلیفه در امارات متحده عربی در دسامبر سال ۲۰۱۸ رسماً افتتاح شد. چین با ۴۷ کشور عضو ابتکار کمربند و راه ۳۸ قرارداد حمل‌ونقل دوجانبه و منطقه‌ای را امضا کرده است. بورس حمل‌ونقل نینگبو^۱ در چین تلاش‌های مستمر برای بهبود شاخص حمل‌ونقل راه ابریشم دریایی و انتشار شاخص تجارت چین (CCTI) CEEC و شاخص بندر نینگبو را انجام داده است.

- حمل‌ونقل هوایی

چین با ۱۲۶ کشور و منطقه توافقنامه‌های حمل‌ونقل هوایی بین دولتی را امضا کرده است. این برنامه تمهیدات مربوط به حقوق ترافیک هوایی را با کشورهای لوکزامبورگ، روسیه، ارمنستان، اندونزی، کامبوج، بنگلادش، اسرائیل، مغولستان، مالزی و مصر گسترش داده است. طی پنج سال گذشته، حدود ۱۲۳۹ مسیر بین‌المللی جدید بین چین و سایر کشورهای ابتکار کمربند و راه افتتاح شده است که ۶۹/۱ درصد از کل مسیرهای بین‌المللی جدید چین را در این دوره به خود اختصاص داده است.

- تأسیسات انرژی

چین تعداد زیادی توافقنامه در چارچوب همکاری با دیگر کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه امضا کرده و همکاری‌های گسترده‌ای را در زمینه‌های برق، نفت و گاز، انرژی هسته‌ای، انرژی جدید و زغال‌سنگ انجام داده است. این کشور با کشورهای مرتبط برای اطمینان از عملکرد ایمن شبکه‌های خط لوله نفت و گاز و بهینه‌سازی پیکربندی منابع انرژی بین کشورها و مناطق همکاری می‌کند.

خط لوله نفت خام چین و روسیه و خط لوله گاز طبیعی چین و آسیای مرکزی عملکرد پایدار را حفظ کرده‌اند. بخش‌های خاصی از مسیر شرقی خط لوله گاز طبیعی چین و روسیه در دسامبر سال ۲۰۱۹ وارد سرویس شد و کل مسیر شرقی تا سال ۲۰۲۴ تکمیل و شروع به سرویس‌دهی خواهد کرد. خطوط لوله نفت و گاز چین-میانمار نیز به پایان رسیده است.

- امکانات ارتباطی

پیشرفت‌های چشمگیری در ساخت کابل‌های فیبر نوری مرزی چین - میانمار، چین - پاکستان، چین - قرقیزستان و چین - روسیه برای انتقال اطلاعات حاصل شده است. چین و اتحادیه بین‌المللی ارتباطات

«متنی با هدف تقویت همکاری در زمینه ارتباطات و شبکه اطلاعات در چارچوب ابتکار کمربند و راه» امضا کردند. چین همچنین در مورد کابل‌های فیبر نوری توافقنامه‌های همکاری با قرقیزستان، تاجیکستان و افغانستان به امضا رسانده است، که این نشان‌دهنده راه‌اندازی عملی پروژه کابل فیبر نوری راه ابریشم است.

۳. تجارت بدون محدودیت

تجارت بدون محدودیت هدف مهم ابتکار کمربند و راه است. تلاش‌های سرمایه‌گذاری شده در این ابتکار باعث آزادسازی و تسهیل تجارت و سرمایه‌گذاری در کشورها و مناطق شرکت‌کننده، کاهش هزینه‌های تجارت و آزادسازی پتانسیل رشد شده است؛ به‌طوری که شرکت‌کنندگان در این طرح را قادر می‌کند تا در جهانی‌سازی اقتصادی گسترده‌تر شرکت کنند.

– آزادسازی و تسهیل بیشتر تجارت و سرمایه‌گذاری. چین «طرحی برای ارتقای همکاری‌های

تجاری بدون محدودیت در امتداد کمربند و راه» را منتشر کرده است که ۸۳ کشور و سازمان بین‌المللی در آن مشارکت دارند. همکاری در بازرسی مرزی و قرنطینه بیشتر شده است. از زمان نخستین مجمع کمربند و راه برای همکاری‌های بین‌المللی در ماه مه ۲۰۱۷، چین بیش از ۱۰۰ موافقتنامه همکاری با دیگر کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه را امضا کرده است که حدود ۵۰ نوع محصول کشاورزی و مواد غذایی پس از بازرسی و قرنطینه در دسترس کشورها قرار می‌گیرد.

خدمات ترخیص کالا از گمرک برای محصولات کشاورزی بین چین و قزاقستان، قرقیزستان و تاجیکستان مدت زمان ترخیص را ۹۰ درصد کاهش داده است. چین بخش‌های دیگری را برای پذیرش سرمایه‌گذاری خارجی در راستای ایجاد فضای تجاری با استانداردهای بین‌المللی بالا گسترش داده است. این مرکز ۱۲ منطقه آزمایشی تجارت آزاد را برای تجارت جهانی گشوده و با استفاده از بنادر تجارت آزاد اقدام به جذب سرمایه‌گذاری از کشورهای شرکت‌کننده در ابتکار کمربند و راه کرده است. امروز میانگین تعرفه‌های چین از ۱۵/۳ درصد (هنگام پیوستن به سازمان تجارت جهانی) به ۷/۵ درصد کاهش یافته است. چین با آسه آن، سنگاپور، پاکستان، گرجستان و سایر کشورها و مناطق موافقتنامه تجارت آزاد را امضا یا به‌روز کرده و با اتحادیه اقتصادی اوراسیا توافقنامه همکاری اقتصادی و تجاری امضا کرده است. امروز شبکه‌ای از مناطق تجاری آزاد شامل چین و سایر کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه شکل گرفته است.

– گسترش تجارت. از سال ۲۰۱۳ تا ۲۰۱۸ ارزش تجارت بین چین و سایر کشورهای شرکت‌کننده

در کمربند و راه از ۶ تریلیون دلار آمریکا فراتر رفته است که ۲۷/۴ درصد از کل تجارت کالاهای چین را تشکیل می‌دهد و سریع‌تر از کل تجارت خارجی این کشور در حال رشد است. در سال ۲۰۱۸ ارزش تجارت کالا بین چین و سایر کشورهای شرکت‌کننده در کمربند و راه به ۱/۳ تریلیون دلار رسیده که



نسبت به سال قبل ۱۶/۴ درصد رشد داشته است. تجارت خدمات بین چین و سایر کشورهای حاضر در کمربند و راه شاهد پیشرفت مداوم بوده است که در سال ۲۰۱۷ با رشد ۱۸/۴ درصدی نسبت به سال ۲۰۱۶ به ۹۷/۷۶ میلیارد دلار رسیده است. این رقم ۱۴/۱ درصد از کل تجارت چین در خدمات را شامل می‌شود که ۱/۶ درصد افزایش نسبت به سال ۲۰۱۶ داشته است. براساس مطالعه بانک جهانی که تأثیر ابتکار کمربند و راه را بر تجارت در ۷۱ کشور بالقوه شرکت‌کننده در آن بررسی کرده است، این ابتکار جریان تجارت بین کشورهای شرکت‌کننده را تا ۴/۱ درصد افزایش می‌دهد. (نقل قول ۱)

– سرعت سریع تر نوآوری در مدل تجارت. مدل‌های جدید تجاری مانند تجارت الکترونیکی مرزی در حال تبدیل شدن به محرک مهمی در تجارت هستند. در سال ۲۰۱۸ ارزش کل کالاهای خرده‌فروشی که از طریق بستر تجارت الکترونیکی مرزی از گمرک چین وارد و صادر شده‌اند به ۲۰/۳ میلیارد دلار رسیده است که در مقایسه با سال قبل از آن ۵۰ درصد رشد داشته است. صادرات ۸/۴۸ میلیارد دلار آمریکا بوده که نسبت به سال قبل ۶۷ درصد رشد داشته و واردات ۱۱/۸۷ میلیارد دلار بوده که نسبت به سال قبل ۳۹/۸ درصد رشد داشته است. با رونق تجارت الکترونیک راه ابریشم، چین با ۱۷ کشور سازوکارهای همکاری برای تجارت الکترونیکی دوجانبه برقرار کرده، موافقتنامه‌هایی برای همکاری تجارت الکترونیکی تحت BRICS^۱ و سایر چارچوب‌های چندجانبه امضا کرده و پیشرفت خوبی در یافتن شرکای خارج از کشور برای مشاغل چینی و توسعه برندهای چینی به‌دست آورده است.

۴. ادغام مالی

ادغام مالی یک ستون مهم ابتکار کمربند و راه است. کاوش در الگوهای سرمایه‌گذاری و تأمین مالی، مؤسسات مالی چندجانبه بین‌المللی و بانک‌های تجاری نقش ابتکاری مهمی در گسترش کانال‌های تأمین مالی متنوع بازی کرده‌اند که باعث ارائه پشتیبانی مالی پایدار، شفاف و با کیفیت برای ابتکار کمربند و راه می‌شود.

– کاوش مدل‌های جدید سرمایه‌گذاری و تأمین مالی بین‌المللی. ابتکار کمربند و راه با داشتن پتانسیل عظیم همکاری در ساخت زیرساخت‌ها و ظرفیت‌های صنعتی، نیاز فوری به تأمین مالی دارد. صندوق‌های دارایی مستقل و صندوق‌های سرمایه‌گذاری کشورهای شرکت‌کننده نقش بزرگی را ایفا می‌کنند. در سال‌های اخیر، اداره سرمایه‌گذاری ابوظبی در امارات، شرکت سرمایه‌گذاری چین و سایر صندوق‌های دارایی مستقل به میزان قابل توجهی سرمایه‌گذاری را در اقتصادهای نوظهور شرکت‌کننده در این طرح افزایش داده‌اند. صندوق سرمایه‌گذاری مشترک چین و اتحادیه اروپا که از جولای سال ۲۰۱۸ با سرمایه تزریق شده‌ای به ارزش ۵۰۰ میلیون یورو از صندوق راه ابریشم و صندوق سرمایه‌گذاری اروپا، آغاز

1. Brasil, Russia, India, China, South Africa(BRICS)

به کار کرد، به ابتکار کمربند و راه کمک کرده است تا با برنامه سرمایه‌گذاری برای اروپا همگام شود.

– افزایش حمایت از همکاری‌های مالی چندجانبه. وزارت دارایی چین و هم‌تایان آن در ۲۷

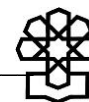
کشور از جمله آرژانتین، روسیه، اندونزی، بریتانیا و سنگاپور «اصول راهنما در تأمین مالی توسعه کمربند و راه» را تأیید کرده‌اند. براساس این اصول، کشورهای شرکت‌کننده در ابتکار کمربند و راه از هدایت منابع مالی به سمت خدمت به اقتصاد واقعی کشورها و مناطق درگیر در این طرح حمایت کرده و اولویت‌هایی از قبیل اتصال زیرساخت‌ها، تجارت و سرمایه‌گذاری و همکاری صنعتی را مد نظر قرار دارند. بانک خلق چین برنامه‌های تأمین مالی مشترک را با شرکت بین‌المللی امور مالی تحت گروه بانک جهانی، بانک توسعه بین آمریکایی، بانک توسعه آفریقا، بانک بازسازی و توسعه اروپا و سایر مؤسسات توسعه چندجانبه راه‌اندازی کرده است. این مؤسسات تا پایان سال ۲۰۱۸ در بیش از ۱۰۰ برنامه در بیش از ۷۰ کشور و منطقه سرمایه‌گذاری کرده‌اند. کنسرسیوم بانکی چین (CEEC) که در نوامبر سال ۲۰۱۷ تأسیس شد، شامل ۱۴ مؤسسه مالی از چین، مجارستان، جمهوری چک، اسلواکی، کرواسی و ۹ کشور اروپای مرکزی و شرقی است. در جولای سال ۲۰۱۸ کنسرسیوم بانکی کشورهای چین و عرب تأسیس شده و پس از آن کنسرسیوم همکاری اقتصادی چین و آفریقا، در ماه سپتامبر، تأسیس شد. هرکدام از این کنسرسیوم‌ها اولین مکانیسم همکاری مالی چندجانبه بین چین و مناطق مربوطه بودند.

– همکاری نزدیک‌تر بین مؤسسات مالی. در ایجاد کمربند و راه، بیمه اعتبار صادراتی تحت

حمایت سیاست، که پوشش گسترده‌ای دارد، در حمایت از زیرساخت‌ها و صنایع اساسی نقش ویژه‌ای دارد. نقاط قوت بانک‌های تجاری عبارتند از: جذب سپرده از منابع گسترده‌تر، تأمین مالی شرکت‌ها، محصولات مالی، آژانس‌های تجاری و خدمات امانی. تا پایان سال ۲۰۱۸، شرکت بیمه صادرات و اعتبار چین، ۶۰۰ میلیارد دلار برای صادرات و سرمایه‌گذاری در کشورهای شرکت‌کننده تأیید کرده بود. بانک‌های تحت تأمین مالی چین مانند بانک چین، بانک صنعتی و تجاری چین، بانک کشاورزی چین و بانک ساخت‌وساز چین، روابط بانکی گسترده‌ای با کشورهای شرکت‌کننده برقرار کرده‌اند. «کومرس بانک»^۱ اولین بانک آلمانی بود که از طریق امضای تفاهمنامه همکاری با بانک تجارت و صنعت چین به سازوکار بانکی ابتکار کمربند و راه پیوست.

– سیستم بازار مالی بهبود یافته. کشورهای شرکت‌کننده در ابتکار کمربند و راه تلاش‌های مداوم

برای تحکیم و بهبود همکاری‌های مالی برای منافع بلندمدت و نتایج برد-برد انجام داده‌اند. با عرضه مداوم محصولات مالی نوآورانه، کانال‌های تأمین اعتبار ابتکار کمربند و راه به‌طور قابل ملاحظه‌ای گسترش یافته است. چین همچنان به باز کردن بازار اوراق قرضه بین بانکی خود ادامه داده است. در پایان سال ۲۰۱۸، حدود ۲۰۰ میلیارد RMB (واحد پول جمهوری خلق چین) اوراق قرضه پاندا صادر شده بود.



بانک صادرات و واردات چین اوراق قرضه سبز به ارزش ۲ میلیارد RMB برای سرمایه‌گذاران جهانی صادر کرد و بانک توسعه جدید BRICS برای حمایت از توسعه سبز ابتکار کمربند و راه، اوراق قرضه سبز به ارزش ۳ میلیارد RMB منتشر کرد. سهام بورس، همکاری تجاری و فنی بین اوراق بهادار و بورس اوراق بهادار پیشرفت کرده است. بورس اوراق بهادار شانگهای، گروه Deutsche و بورس مالی Futures China به‌طور مشترک در سال ۲۰۱۵ بورس بین‌المللی چین - اروپا را تأسیس کردند. همچنین بورس شانگهای و مرکز بین‌المللی مالی آستانه قزاقستان توافقنامه‌ای را برای همکاری مشترک در ساخت بورس بین‌المللی آستانه امضا کردند.

۱- ارتباط مالی عمیق‌تر. ۱۱ بانک با بودجه چینی ۷۶ مؤسسه درجه یک را در ۲۸ کشور حاضر در ابتکار کمربند و راه تأسیس کرده‌اند و ۵۰ بانک از ۲۲ کشور حاضر در ابتکار کمربند و راه نیز ۷ بانک مشارکتی، ۱۹ شعبه و ۳۴ دفتر نمایندگی در چین افتتاح کرده‌اند. دو بورس اوراق بهادار با بودجه چین، سرمایه‌گذاری مشترک در سنگاپور و لائوس تأسیس کرده‌اند. چین با بیش از ۲۰ کشور حاضر در کمربند و راه ترتیبات مبادله ارزی دوجانبه را انجام داده است. همچنین چین با ۷ کشور عضو کمربند و راه توافقنامه پایایی Renminbi امضا کرده است. علاوه بر این چین با مقامات نظارت مالی ۳۵ کشور حاضر در کمربند و راه توافقنامه همکاری امضا کرده است. عملکرد Renminbi به‌عنوان ارزی برای پرداخت بین‌المللی، سرمایه‌گذاری، تجارت و ذخیره بین‌المللی تقویت شده است. سیستم پرداخت بین بانکی فرامرزی (CIPS) اکنون حدود ۴۰ کشور و منطقه شرکت‌کننده در ابتکار کمربند و راه را پوشش می‌دهد. مرکز توسعه ظرفیت صندوق پول بین‌المللی چین و مرکز تحقیقاتی برای توسعه مالی و اقتصادی ابتکار کمربند و راه ایجاد شده است.

۵. روابط نزدیک‌تر مردم با مردم

روابط مردم با مردم پایه و اساس فرهنگی برای ساخت کمربند و راه است. این رویای مشترک همه مردم است که از یک زندگی صلح‌آمیز و مرفه لذت ببرند. در حدود پنج سال گذشته، کشورهای ابتکار کمربند و راه، فعالیت‌های دیپلماتیک و تبادل فرهنگی را به اشکال مختلف و در زمینه‌های وسیعی انجام داده‌اند که سبب تقویت درک و شناخت متقابل و ایجاد بنیاد فرهنگی محکم برای پیشبرد این ابتکار شده است.

۱- اشکال مختلف مبادله فرهنگی. چین و سایر کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه میزبان رویدادهایی مانند جشنواره‌های هنری، جشنواره‌های فیلم، جشنواره موسیقی، نمایشگاه آثار فرهنگی و نمایشگاه‌های کتاب بوده‌اند و به‌طور مشترک برنامه‌های جدید انتشاراتی، رادیویی، فیلم و تلویزیون و همچنین ترجمه و معرفی رسانه‌های یکدیگر را راه‌اندازی کرده‌اند. لیگ بین‌المللی تئاترهای راه ابریشم، اتحاد بین‌المللی موزه‌های راه ابریشم، شبکه جشنواره‌های هنرهای راه ابریشم، اتحاد کتابخانه بین‌المللی

راه ابریشم و اتحاد بین‌المللی موزه‌ها و گالری‌های هنری راه ابریشم تأسیس شده است. چین، کشورهای CEE، کشورهای آسه‌آن، روسیه، نپال، یونان، مصر و آفریقای جنوبی در سال‌های مختلف میزبان فعالیت‌هایی برای تجلیل از فرهنگ کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه بوده‌اند و ده‌ها برند تبادل فرهنگی مانند «تور راه ابریشم» و «فرهنگ‌های چینی/آفریقایی» توسعه داده شده است.

جشنواره‌ها و نمایشگاه‌های فرهنگی مهمی از جمله نمایشگاه بین‌المللی فرهنگی راه ابریشم (Dunhuang)، جشنواره بین‌المللی هنرهای راه ابریشم و جشنواره بین‌المللی هنرهای راه ابریشم دریایی راه‌اندازی شده و ۱۷ مرکز فرهنگ چینی در کشورهای مشارکت‌کننده در ابتکار کمربند و راه نیز توسعه داده شده است. چین با اندونزی، میانمار، صربستان، سنگاپور و عربستان سعودی قراردادهای همکاری در زمینه حمایت از میراث فرهنگی امضا کرده است. «راه ابریشم: شبکه راه‌های چانگ آن - تیان شان»^۱ با تلاش مشترک چین، قزاقستان و قرقیزستان به یک سایت میراث جهانی یونسکو تبدیل شده است. پیشرفت‌های مداوم در همکاری‌های خبری در ابتکار کمربند و راه صورت پذیرفته است. شبکه مردم‌نهاد همکاری سازمان راه ابریشم، با ۳۱۰ عضو، به بستر مهمی برای همکاری‌های غیردولتی تبدیل شده است.

– نتایج متمر ثمر در آموزش و تدریس. بورس تحصیلی دولت چین (برنامه راه ابریشم) تأسیس شده و چین با ۲۴ کشور عضو کمربند و راه توافق‌نامه‌هایی را برای به رسمیت‌شناخت متقابل مدارک آموزش عالی امضا کرده است. در سال ۲۰۱۷، ۳۸۷۰۰ دانشجوی دیگر کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه با استفاده از بورس‌های تحصیلی ارائه شده توسط دولت چین در این کشور تحصیل کرده‌اند که ۶۶ درصد از کل دانشجویان مشمول این بورس تحصیلی را دربرمی‌گیرد. بورس‌های تحصیلی دیگر ابتکار کمربند و راه در هنگ‌کنگ و ماکائو ارائه می‌شود. چین ۱۵۳ مؤسسه کنفوسیوس و ۱۴۹ کلاس کنفوسیوس در ۵۴ کشور ابتکار کمربند و راه افتتاح کرده است. آکادمی علوم چین به بقیه کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه در دوره‌های کارشناسی ارشد و دکترا بورسیه اعطا می‌کند. همچنین چین دوره‌های آموزش علوم و فناوری را نیز برگزار می‌کند که حدود ۵۰۰۰ دانش‌آموز از دیگر کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه را آموزش داده است.

– گسترش همکاری در گردشگری. چین با بسیاری دیگر از کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه گردشگری سالانه مشترک برگزار کرده که آغازگر مکانیسم‌های همکاری مختلفی مانند اتحادیه ارتقای گردشگری راه ابریشم، اتحادیه گسترش گردشگری راه ابریشم دریایی و اتحادیه بین‌المللی گردشگری «راه چای» بوده است. چین با ۵۷ کشور عضو ابتکار کمربند و راه توافق‌نامه‌های معافیت ویزای متقابل برای انواع مختلف گذرنامه را امضا کرده و ۱۹ توافق‌نامه برای ساده‌شدن مراحل درخواست ویزا با ۱۵ کشور دیگر منعقد کرده است. در سال ۲۰۱۸ تعداد گردشگران برون‌مرزی چینی ۱۵۰ میلیون نفر بوده و تعداد گردشگران خارجی ورودی به چین به ۳۰/۵۴ میلیون نفر رسیده است. روسیه، میانمار،

1. Silk Roads: The Routes Chang'an-tian Shan



ویتنام، مغولستان، مالزی، فیلیپین و سنگاپور منابع اصلی گردشگران چین بوده‌اند.

– همکاری عمیق‌تر در بهداشت و درمان. از زمان نخستین مجمع ابتکار کمربند و راه برای همکاری‌های بین‌المللی، چین ۵۶ موافقتنامه همکاری در زمینه سلامت با کشورهای مثل مغولستان و افغانستان، سازمان‌های بین‌المللی مانند سازمان بهداشت جهانی و سازمان‌های غیردولتی مانند بنیاد بیل و ملیندا گیتس امضا کرده است. در اوت سال ۲۰۱۷ نشست سطح بالای ابتکار کمربند و راه برای همکاری‌های بهداشتی با عنوان «به سوی راه ابریشم سلامت» در پکن برگزار شد که «اطلاعیه پکن در مورد همکاری بهداشتی در ابتکار کمربند و راه» را منتشر کرد.

چین همکاری در زمینه پیشگیری و کنترل ایدز، مالاریا، دانگ^۱، آنفولانزا و سل، با کشورهای همجوار با رودخانه لانگانگ – مکونگ؛ در زمینه پیشگیری و کنترل بیماری اکینو کوکوز، طاعون و سایر بیماری‌های زونا با کشورهای آسیای میانه و در مورد پیشگیری و کنترل بیماری فلج اطفال با کشورهای آسیای غربی همکاری کرده است. چین برای اجرای برنامه «چشم‌پزشکی»، تیم‌های چشم‌پزشکی را به کامبوج، میانمار، لائوس و سریلانکا اعزام کرده است. همچنین تیم‌های پزشکی کوتاه‌مدت را به کشورهای جزیره‌ای مانند فیجی، تونگا، میکرونزی و وانواتو در اقیانوس آرام فرستاده است. چین در ۳۵ کشور حاضر در ابتکار کمربند و راه و ۴۳ پایگاه همکاری بین‌المللی TCM مراکز طب سنتی چینی تأسیس کرده است.

– تلاش مستمر در زمینه امداد رسانی در زمان فاجعه، کمک و رفع فقر. از زمان نخستین مجمع ابتکار کمربند و راه برای همکاری‌های بین‌المللی، چین کمک مالی اضطراری به ارزش ۲ میلیارد RMB برای تأمین اضطراری غذا به کشورهای در حال توسعه شرکت‌کننده در این طرح ارائه داده، یک میلیارد دلار به صندوق کمک به همکاری جنوب – جنوب تزریق کرده و ۱۰۰ پروژه «خانه شاد»، ۱۰۰ پروژه فقرزدایی و ۱۰۰ پروژه بهبود سلامت را نیز به انجام رسانده است. چین در ۸ برنامه مشترک با ۶ کشور برای حمایت از آثار فرهنگی و ۱۵ فعالیت مشترک باستان‌شناسی با ۱۲ کشور مشارکت کرده است. چین برای بهبود ظرفیت کاهش آثار فجایع و هشدارهای زود هنگام، تجهیزات لازم برای لرزه‌نگاری را به لائوس و سایر کشورها ارائه داده است. چین در تلاش برای بهبود زندگی مردم محلی، ۲۴ برنامه همکاری را با سازمان‌های جامعه مدنی در کامبوج و نپال آغاز کرده است.

۶. همکاری صنعتی

در ابتکار کمربند و راه سرمایه‌گذاری‌ها با استفاده از منابع متنوعی انجام می‌شود و بازار شخص ثالث را به همکاری ترغیب می‌کند. هدف از آن ایجاد صنعت و زنجیره‌های تأمین، خدمات و ارزشی است که همه از آن سود می‌برند و در اختیار همه قرار می‌گیرد تا بتواند محرک‌های رشد جدیدی را برای توسعه

۱. تب استخوان شکن.

سریع‌تر در کشورهای شرکت‌کننده فراهم کند.

• **رشد پایدار در سرمایه‌گذاری مستقیم چین در کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه.** از سال ۲۰۱۳ تا ۲۰۱۸، سرمایه‌گذاری مستقیم چین در کشورهای ابتکار کمربند و راه از ۹۰ میلیارد دلار فراتر رفت و رقم ۴۰۰ میلیارد دلار سرمایه‌گذاری در پروژه‌های خارجی را در این کشورها تحقق بخشید. در سال ۲۰۱۸، مشاغل چینی در کل ۱۵/۶ میلیارد دلار سرمایه‌گذاری مستقیم غیرمالی در کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه ایجاد کردند که سال به سال در حدود ۸/۹ درصد رشد داشته و ۱۳ درصد کل سرمایه‌گذاری‌های مستقیم خارجی غیرمالی چین در همین مدت را به خود اختصاص داده است. گردش مالی پروژه‌های خارجی در کشورهای ابتکار کمربند و راه به ۸۹/۳ میلیارد دلار آمریکا رسیده که ۵۳ درصد از کل گردش مالی پروژه‌های پیمانکاری خارجی در مدت مشابه را به خود اختصاص داده است.

طبق مطالعه بانک جهانی، شبکه حمل‌ونقل پیشنهاد شده توسط ابتکار کمربند و راه می‌تواند به ۴/۹۷ درصد افزایش در کل جریان‌های سرمایه‌گذاری مستقیم خارجی به سمت کشورهای عضو ابتکار کمربند و راه؛ ۴/۳۶ درصد افزایش در جریان سرمایه‌گذاری مستقیم خارجی درون کشورهای عضو ابتکار کمربند و راه؛ ۴/۶۳ درصد افزایش در جریان سرمایه‌گذاری مستقیم خارجی از کشورهای عضو OECD؛ و ۵/۷۵ درصد افزایش در جریان‌های سرمایه‌گذاری مستقیم خارجی در کشورهای غیرعضو ابتکار کمربند و راه منجر شود (نقل قول ۲).

• **پیشرفت مداوم در همکاری‌های بین‌المللی در زمینه توسعه صنعتی و بازارهای شخص ثالث.** از آنجا که رشد سریع‌تر در کشورهای عضو ابتکار کمربند و راه به ایجاد تقاضای بازار بزرگ در زمینه همکاری‌های صنعتی بین‌المللی منجر می‌شود، چین اقدامات فعالی را برای تقویت همکاری‌های صنعتی مبتنی بر بازار با کشورهای ذی‌ربط در همه زمینه‌ها انجام داده است تا بتواند ساختار صنعتی را ارتقا داده و سطح صنایع را در این زمینه بالا ببرد. در حال حاضر چین با بیش از ۴۰ کشور جهان از جمله قزاقستان، مصر، اتیوپی و برزیل توافقنامه‌های همکاری صنعتی امضا کرده است. این موضوع برنامه‌های همکاری صنعتی را با سازمان‌های منطقه‌ای از جمله آسه‌آن، اتحادیه آفریقا و CELAC هماهنگ کرده است. چین با فرانسه، ایتالیا، اسپانیا، ژاپن و پرتغال موافقتنامه‌های همکاری بازار شخص ثالث را امضا کرده است.

• **توسعه جدی در مناطق و پارک‌های همکاری.** با استفاده از اصول بازار و پیروی از قوانین، کسب‌وکارهای چینی از همه انواع مختلف برای توسعه مناطق و پارک‌های همکاری در کشورهای دیگر ابتکار کمربند و راه، و همچنین به اشتراک‌گذاری بهترین شیوه‌ها و تجربیات چین که در مناطق توسعه و پارک‌های صنعتی در طول اصلاحات و ایجاد فضای باز به دست آمده است، به هم پیوسته‌اند. علاوه بر ترقی اقتصاد محلی، اینها همچنین منابع جدید درآمد مالیاتی و شغل در کشورهای درگیر کمربند و راه ایجاد کرده‌اند. چین مرکز همکاری بین‌المللی مرزی با قزاقستان را در مرز بین دو کشور در



«خورگوس» (Khorgos) و منطقه همکاری اقتصادی مرزی چین- لائوس به نام «موهان بوتن» (Mohan-Boten) را تأسیس کرده است. مناطق همکاری اقتصادی مرزی بیشتری با سایر کشورها برنامه‌ریزی یا ساخته شده‌اند.

فصل دوم - مشارکت‌ها

با هدف ایجاد جامعه جهانی با آینده مشترک، ابتکار کمربند و راه از اصول مشاوره گسترده، همکاری مشترک و منافع مشترک حمایت می‌کند. از طریق این ابتکار، چین سهم سازنده‌ای در اصلاح سیستم فعلی مدیریت جهانی و جهانی‌سازی اقتصاد داشته است.

۱. مشاوره گسترده: از پیشنهاد چینی تا اجماع جهانی

مشاوره گسترده به معنای پرداختن از طریق مشاوره به موضوعاتی است که برای همه مهم است. براساس برابری و اراده آزاد، این اصل بر مشارکت برابر و مشورت کامل در فرایند تأکید می‌کند، تا به اجماع در نظر و همگرایی در همکاری رسیده و همچنین به ایجاد تمرکز برای توسعه مشترک پرداخته شود.

- **ایجاد سکوی‌های بین‌المللی برای مشاوره گسترده.** در ماه مه سال ۲۰۱۷، اولین مجمع ابتکار کمربند و راه برای همکاری‌های بین‌المللی که در پکن برگزار شد، موفقیت بزرگی بود. در این رویداد رؤسای دولت‌های ۲۹ کشور و همچنین بیش از ۱۶۰۰ نماینده از بیش از ۱۴۰ کشور به‌علاوه ۸۰ سازمان بین‌المللی شرکت داشتند. این مجمع ۲۷۹ محصول قابل تحویل تولید کرده است که شامل ۷۶ مورد اساسی در پنج حوزه اصلی است. اکنون همه این دستاوردها عملی شده است. دومین همایش ابتکار کمربند و راه برای همکاری‌های بین‌المللی در آوریل ۲۰۱۹ در پکن برگزار می‌شود.

این مجمع به بستری مهم برای کشورهای شرکت‌کننده و سازمان‌های بین‌المللی تبدیل شده است و این امکان را فراهم می‌کند تا همکاری‌های بیشتر، روابط نزدیک‌تر و مبادلات بیشتر شکل گرفته و اعتماد متقابل را تقویت کند. در نوامبر سال ۲۰۱۸، اولین نمایشگاه بین‌المللی واردات چین برگزار شد که ۱۷۲ کشور، منطقه و سازمان‌های بین‌المللی و بیش از ۳۶۰۰ شرکت از خارج از کشور چین را به خود جلب کرده بود. در اولین مجمع بین‌المللی اقتصادی Hongqiao که در نمایشگاه برگزار شد، بیش از ۴۵۰۰ شرکت‌کننده از دولت‌ها، مشاغل و مؤسسات تحقیقاتی و دانشگاهی به گفتگو و تبادل نظر پرداختند.

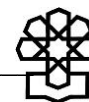
چین همچنین میزبان نمایشگاه‌های بزرگی همچون نمایشگاه بین‌المللی راه ابریشم و مجمع سرمایه‌گذاری و تجارت برای همکاری بین شرق و غرب چین، نمایشگاه چین- آسه آن، نمایشگاه چین- اوراسیا، نمایشگاه چین- دولت‌های عربی، نمایشگاه چین- جنوب آسیا، نمایشگاه چین - آسیای شمال شرقی و نمایشگاه بین‌المللی چین غربی بوده است. این رویدادها به سکوی‌های مهمی برای مشاوره و

همکاری بین چین و سایر کشورهای ابتکار کمربند و راه تبدیل شده‌اند.

– **تقویت نقش سازوکارهای چندجانبه در مشاوره گسترده.** تلاش‌های هماهنگ برای ساخت کمربند و راه منعکس‌کننده روند زمانه برای ایجاد صلح و توسعه است. هدف این تلاش‌ها با تأکید بر اصول مشورت مبتنی بر اصول برابری، باز بودن و فراگیر بودن، ارتقای همکاری‌های سودمند متقابل بین کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه براساس مکانیسم‌های بین‌المللی موجود است. چین با به‌کارگیری اصول احترام و اعتماد متقابل، به‌طور فعال درصدد هماهنگی و همکاری اساسی با سایر کشورهای شرکت‌کننده در ابتکار کمربند و راه، با استفاده کامل از مکانیسم‌های همکاری چندجانبه موجود مانند موارد زیر است:

- جی ۲۰،
- آپک،
- سازمان همکاری شانگهای،
- نشست آسیا و اروپا،
- گفتگوی همکاری‌های آسیا،
- کنفرانس اقدامات متقابل و اعتمادسازی در آسیا،
- سازوکار همکاری چین و آسه آن (۱۰ + ۱)،
- مکانیسم همکاری Lancang-Mekong،
- همکاری‌های اقتصادی زیرمنطقه‌ای منطقه بزرگ مکونگ،
- طرح تومن بزرگ،
- همکاری اقتصادی منطقه‌ای آسیای مرکزی،
- تالار همکاری چین و آفریقا،
- مجمع همکاری چین و کشورهای عرب،
- مجمع چین و CELAC،
- سازوکار «همکاری ۱۶ + ۱» چین و CEEC،
- مجمع توسعه و همکاری اقتصادی چین و کشورهای جزایر اقیانوس آرام،
- مجمع جهانی اقتصاد،
- انجمن Boao برای آسیا.

– **ایجاد مکانیسم دومسیره برای گفتگو.** از طریق مسیرهای دو کاناله مانند احزاب سیاسی، پارلمان‌ها، اندیشکده‌ها، مقامات محلی، سازمان‌های غیردولتی، جوامع تجاری، رسانه‌ها و مؤسسات آموزش عالی، چین و سایر کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه در یک تلاش مشترک می‌توانند در ارتباطات، گفتگو، تبادل و همکاری‌های متنوعی متمرکز شوند. چین CPC را در گفتگو با مجامع سطح



عالی احزاب سیاسی جهان ترتیب داده است، که طی آن CPC با احزاب سیاسی سایر کشورها در مورد مسائل مربوط به ابتکار کمربند و راه ارتباط گسترده‌ای داشته است. چین و سایر کشورهای ذی‌ربط مشترکاً انجمن اتاق فکر راه ابریشم، شبکه اتاق فکر راه ابریشم و اتحاد دانشگاهی راه ابریشم را تأسیس کرده‌اند. بریتانیا، ژاپن، کره، سنگاپور، قزاقستان و سایر کشورها مؤسسات تحقیقاتی در مورد ابتکار کمربند و راه تأسیس کرده و انواع همایش‌ها و سمپوزیوم‌ها را برگزار کرده‌اند.

دانشگاه‌های چین و سایر کشورها با هدف پرورش استعدادها بین‌المللی برای ساخت کمربند و راه، مراکز تحقیقاتی مشترک در مورد ابتکار کمربند و راه، مدارس همکاری و توسعه ابتکار کمربند و راه و مراکز آموزشی را ایجاد کرده‌اند. رسانه‌های چینی و خارجی با کمک ابزاری مانند برگزاری تالار گفتگوی رسانه‌ای، تولید مستندهای مشترک و ترتیب مصاحبه‌های مشترک، همکاری و تبادل را تقویت کرده، قابلیت‌های ارتباطات بین‌المللی خود را بهبود بخشیده و به جامعه بین‌المللی کمک کرده‌اند تا بموقع به اطلاعات مربوط به اقدامات مشترک برای ساخت کمربند و راه دسترسی پیدا کنند.

۲. همکاری مشترک: پیوستن به نیروها برای ایجاد یک جامعه بین‌المللی هماهنگ

همکاری مشترک به این معناست که همه طرفین به یک اندازه مشارکت‌کننده، سازنده و همکار هستند و مسئولیت‌ها و خطرات را با یکدیگر به اشتراک می‌گذارند.

– **ایجاد بسترهای تأمین مالی برای همکاری.** از زمان افتتاح در سال ۲۰۱۶، بانک سرمایه‌گذاری زیرساخت‌های آسیا (AIIB)، که مطابق با پیشنهادی از چین تأسیس شد، نقش مهمی در افزایش اهمیت در سیستم بین‌المللی توسعه چندجانبه ایفا کرده است. این بانک اعتماد و شناخت گسترده از جامعه بین‌المللی کسب کرده است. از اواخر سال ۲۰۱۸، تعداد اعضای AIIB از ۵۷ عضو مؤسس به ۹۳ افزایش یافته و در پنج قاره گسترش یافته است.

این بانک وام ۷/۵ میلیارد دلاری را تصویب کرده و سرمایه‌گذاری‌های دیگر را به ارزش تقریبی ۴۰ میلیارد دلار، جذب کرده است. ۳۵ پروژه مصوب این بانک در ۱۳ کشور از جمله اندونزی، پاکستان، تاجیکستان، آذربایجان، عمان، ترکیه و مصر توزیع شده است. این بانک در تحقق اهداف و مأموریت‌های خاص خود، به همراه سایر بانک‌های توسعه چندجانبه، به یکی از سکوها مهم چندجانبه برای ساخت کمربند و راه تبدیل شده است. در نوامبر سال ۲۰۱۴ دولت چین ۴۰ میلیارد دلار برای تأسیس «صندوق راه ابریشم» تعهد کرده و در ماه مه ۲۰۱۷ نیز تخصیص ۱۰۰ میلیارد RMB دیگر را برای این صندوق اعلام کرد. از پایان سال ۲۰۱۸، قرارداد سرمایه‌گذاری منعقد شده تحت این صندوق به حدود ۱۱ میلیارد دلار رسیده و سرمایه‌گذاری انجام‌شده نیز به ۷/۷ میلیارد دلار افزایش یافته است. این صندوق همچنین ۲ میلیارد دلار برای تأسیس صندوق همکاری ظرفیت‌های صنعتی چین و قزاقستان اختصاص داده است. در سال ۲۰۱۷، دولت چین سازوکار مشارکت عمومی و خصوصی برای ابتکار کمربند و راه را ایجاد کرد

و با کمیسیون اقتصادی سازمان ملل متحد برای اروپا، تفاهمنامه‌ای را امضا کرد تا به‌طور مشترک کاربرد بهتر این مکانیسم را در پروژه‌های همکاری ابتکار کمربند و راه گسترش دهد.

- همکاری فعال در بازارهای شخص ثالث. در تلاش برای ساخت کمربند و راه، ما متعهد هستیم که همکاری‌های باز، فراگیر، عملی و مؤثر را در بازارهای شخص ثالث ارتقا دهیم، تا بتوانیم به شرکت‌های چینی و خارجی کمک کنیم تا از نقاط قوت مکمل خود استفاده کنند و به یک بازی « $1 > 1 + 1$ » برسند که در نتیجه آن همه برنده هستند و در آن مزایای همکاری سه‌جانبه بیشتر از آنچه که طرفین می‌توانند جداگانه تولید کنند، خواهد بود. در سال ۲۰۱۸ دو مجمع موفق برگزار شد: اول، مجمع همکاری‌های بازار شخص ثالث چین و ژاپن و دوم، نشست کمیته رهبری برای همکاری‌های شخص ثالث چین و فرانسه. مجموعه‌ای از پروژه‌های همکاری مانند نیروگاه هسته‌ای در انگلستان (Hinkley Point C) عملی شدند. شرکت CRRC چین و زیمنس آلمان در مورد همکاری‌های شخص ثالث در برخی از پروژه‌های کلیدی به توافق رسیدند.

۳. مزایای اشتراکی: تضمین منافع واقعی کلیه طرفین

مزایای اشتراکی به این معنی است که ما علایق و نگرانی‌های شرکای همکار را در نظر می‌گیریم، به دنبال همگرایی منافع با سایر کشورها هستیم و زمینه‌های مشترک را گسترش می‌دهیم تا اطمینان حاصل شود که همکاری‌های ما نه تنها به‌صورت متقابل، بلکه برای همه طرف‌ها سودمند است. ابتکار کمربند و راه، یک بازی با جمع صفر نیست که منجر به پیروزی یک طرف و ضرر طرف مقابل شود. در عوض، هدف این طرح منافع متقابل و یک بازی برنده - برنده است.

- آوردن دستاوردهای توسعه چین به کشورهای دیگر حاضر در ابتکار کمربند و راه. چندین سال است که چین حدود ۳۰ درصد از رشد اقتصادی جهان را به خود اختصاص داده است. از طریق گسترش سریع تقاضای چین برای واردات، این کشور رشد اقتصادی را به کشورهای کمربند و راه که کالاها را به چین صادر می‌کنند، منتقل می‌کند. در همین زمان، چین سهم فزاینده‌ای در تجارت بین‌المللی دارد. واردات چین در کالاها و خدمات، هر دو یک‌دهم از کل ارزش جهانی را به‌خود اختصاص می‌دهد. در سال ۲۰۱۸، ارزش کالاهای وارداتی به چین ۱۴/۱ تریلیون RMB بوده که ۱/۹ درصد افزایش را نسبت به سال ۲۰۱۷ نشان می‌دهد. سرمایه‌گذاری مستقیم خارجی این کشور ۱۲۹/۸۳ میلیارد دلار بود که ۴/۲ درصد بیشتر از سال ۲۰۱۷ بوده و درصد سرمایه‌گذاری مستقیم در سایر کشورهای حاضر در کمربند و راه هر سال رشد کرده است.

در قالب همکاری ابتکار کمربند و راه، چین از کشورهای در حال توسعه مانند کشورهای آسیا، آفریقا و آمریکای لاتین برای سرمایه‌گذاری بیشتر در زیرساخت‌ها پشتیبانی می‌کند. در نتیجه، مزایای توسعه اقتصادی جهان به‌طور مداوم به آن کشورها منتقل می‌شود. براساس مدل تجارت کمی مطالعه بانک



جهانی، ابتکار کمربند و راه باعث می‌شود تولید ناخالص داخلی کشورهای در حال توسعه آسیای شرقی و اقیانوس آرام به‌طور متوسط ۲/۶ و ۳/۹ درصد افزایش یابد. (نقل قول ۳)

- بهبود رفاه مردم در سایر کشورهای ابتکار کمربند و راه. چین کمک‌های لازم در زمینه‌های کاهش فقر، کشاورزی، آموزش، بهداشت، حفاظت از محیط زیست و سایر زمینه‌ها را از طریق تلاش‌های مشترک برای ساخت کمربند و راه ارائه می‌کند. چین برنامه همکاری چین و آفریقا در زمینه کاهش فقر و بهبود رفاه عمومی و پروژه‌های آزمایشی طرح همکاری آسیای شرقی در زمینه کاهش فقر را اجرا کرده است. چین به‌طور جدی به کشورهای حوضه رودخانه مکونگ کمک می‌کند تا با آزادسازی منابع آبی اضطراری، با خشکسالی‌های شدید مقابله کنند. این کشور همچنین در زمینه فناوری‌های کنترل سیلاب به تایلند و میانمار کمک می‌کند.

به‌عنوان بخشی از ابتکار کمربند و راه، چین یک تفاهمنامه در زمینه همکاری در حوزه سلامت با سازمان بهداشت جهانی امضا کرده است. همچنین چین برنامه‌ای برای همکاری‌های بهداشت عمومی چین و آفریقا و برنامه‌های آموزشی چین-آسه آن را برای ۱۰۰ متخصص بهداشت عمومی اجرا کرده است. چین چندین هزار متخصص را در زمینه مدیریت بهداشت عمومی، و پیشگیری و کنترل بیماری با همکاری سایر کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه آموزش داده و جراحی توانبخشی بینایی رایگان را برای بیش از ۵۲۰۰ بیمار آب‌مروارید در آن کشورها ارائه داده است. هر ساله، چین خدمات پزشکی با کیفیت را برای تقریباً ۳۰ هزار بیمار در کشورهای همسایه ارائه می‌دهد. تیم‌های TCM چینی برنامه‌هایی را برای ریشه‌کن کردن سریع مالاریا در کشورهایی از جمله کامبوج، کومور، توگو، «سائوتومه و پرنسپ» و «پاپوا گینه نو» اجرا کرده‌اند.

- تسهیل انتقال نوآوری‌های علمی و فناوری به دیگر کشورهای حاضر در ابتکار کمربند

و راه. چین ۴۶ موافقتنامه همکاری در زمینه علم و فناوری با کشورهای ابتکار کمربند و راه امضا کرده و برنامه‌های همکاری علمی و فناوری «چین-آسه آن» و «چین-جنوب آسیا» را نیز راه‌اندازی کرده است. چین پنج بستر منطقه‌ای برای انتقال فناوری با آسه آن، آسیای جنوبی، کشورهای عربی، آسیای میانه و اروپای مرکزی و شرقی ایجاد کرده و اتحادیه سازمان‌های علمی بین‌المللی را در منطقه کمربند و راه پیشنهاد و تأسیس کرده است. مکانیسم تبادل چندسطحی و متنوع در علم و فناوری و علوم انسانی از طریق روش‌های مختلفی از جمله تحقیقات کوتاه‌مدت در چین توسط دانشمندان جوان و آموزش کارمندان علوم و مدیریت از دیگر کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه شکل گرفته است.

در سال ۲۰۱۸، چین میزبان ۵۰۰ دانشمند جوان از کشورهای فوق برای انجام تحقیقات بود و بیش از ۱۲۰۰ متخصص علوم و مدیریت را آموزش داد. چین به‌طور فعال با سایر کشورهای ابتکار کمربند و راه در فناوری فضایی همکاری کرده و سیستم ماهواره‌ای ناوبری BeiDou، سیستم‌های ارتباطی ماهواره‌ای و

فناوری‌های سنجش از راه دور هواشناسی ماهواره‌ای خود را در اختیار آنها قرار می‌دهد.

– **ترویج توسعه سبز.** با تأیید توافق پاریس، چین فعالانه از ادغام توسعه سبز به سمت تلاش‌های مشترک برای ساخت کمربند و راه حمایت می‌کند. چین یک تفاهمنامه همکاری در زمینه ساخت کمربند و راه سبز با برنامه محیط زیست سازمان ملل متحد و همچنین موافقتنامه‌های همکاری با بیش از ۳۰ کشور در این مسیر در زمینه حفاظت از محیط زیست امضا کرده است. از آنجایی که ساخت کمربند و راه سبز به ابزاری مهم برای اجرای برنامه ۲۰۳۰ سازمان ملل متحد برای توسعه پایدار تبدیل شده است، بیش از ۱۰۰ شریک از کشورها و مناطق مرتبط، ائتلاف بین‌المللی برای توسعه سبز در ابتکار کمربند و راه ایجاد کرده‌اند.

در سال ۲۰۱۶، تحت ریاست جمهوری چین بر گروه G20، تأمین مالی سبز برای اولین بار به یک موضوع اصلی برنامه تبدیل شد. یک گروه مطالعات مالی سبز تشکیل شد که «گزارش سنتز مالی سبز گروه ۲۰» را منتشر کرد. چین به‌طور جدی برنامه فرستاده‌های راه ابریشم سبز را پیاده‌سازی کرده و ۲۰۰۰ نفر را از دیگر کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه آموزش داده است. چین اسنادی نظیر «راهنمایی در جهت ارتقای کمربند و راه سبز» و «برنامه همکاری زیست‌محیطی و اکولوژیکی کمربند و راه» را با هدف تحقق مسئولیت‌ها و استانداردهای خود در ساخت کمربند و راه سبز منتشر کرده است.

۴. چشم‌انداز: ایجاد یک جامعه جهانی با آینده مشترک

تلاش‌های مشترک برای ساخت کمربند و راه منعکس‌کننده آرمان مشترک بشریت برای آینده‌ای روشن است. به مرور اعضای بیشتری از جامعه بین‌الملل با ایده ایجاد «یک جامعه جهانی با آینده مشترک» که از طرف ابتکار کمربند و راه حمایت می‌شود، آشنا شده‌اند. این ایده با نیاز به توسعه اقتصادی جهان و هدایت پیشرفت تمدن جهان مطابقت دارد. این طرح در حال تبدیل شدن به یک بستر مهم برای ایجاد جامعه جهانی با آینده مشترک است.

– **این طرح توسط چین پیشنهاد شده، اما متعلق به کل جهان است.** ابتکار کمربند و راه مناطق مختلفی را که در مراحل مختلفی از توسعه بوده و دارای فرهنگ‌های مختلف هستند، پوشش می‌دهد. این یک بستر باز و فراگیر بوده و یک محصول عمومی جهانی است که توسط همه طرف‌های درگیر ساخته شده است. ابتکار کمربند و راه در حالی که بشریت را به سمت آینده مشترک هدایت می‌کند، طبیعت غیررقابتی و غیراختصاصی خود را نیز به‌طور کامل حفظ می‌کند. این بیانگر تقاضای جامعه بین‌المللی برای یک سیستم حاکمیت جهانی منصفانه، برابر، باز و فراگیر است. این یک محصول عمومی مهم با محوریت دنیای امروز است.

همان‌طور که آنتونیو گوترش، دبیرکل سازمان ملل متحد خاطر نشان کرده است، ابتکار کمربند و راه و «اهداف توسعه هزاره» سازمان ملل متحد، اهداف عالی مشابهی دارند و هر دو کالای عمومی ارائه



شده به جهان هستند. ابتکار کمربند و راه نه تنها تجارت بین‌المللی و مبادلات مردم با مردم را ارتقا می‌بخشد، بلکه باعث تقویت تفاهم بین کشورها شده و موانع فرهنگی را کاهش می‌دهد تا در نهایت کشورها به صلح، توازن و سعادت برسند.

- **ارائه رویکرد چینی برای اصلاح سیستم فعلی مدیریت جهانی.** دنیای امروز ما با چالش‌هایی از قبیل محرک ناکافی برای رشد، ساختار حکومتی منسوخ و توسعه نامتوازن روبه‌رو است. ابتکار کمربند و راه از طریق باز و فراگیر بودن و با هدف توسعه مشترک، از اختلافات در سیستم‌های اجتماعی و فرهنگ‌ها فراتر رفته، به تنوع تمدن جهان و همزیستی فرهنگ‌های متنوع احترام گذاشته و بر تکامل و منافع متقابل کشورها در سطوح مختلف توسعه اقتصادی تأکید می‌کند.

این ابتکار بر بهبود شرایط و ایجاد فرصت‌هایی برای توسعه، تقویت انگیزه توسعه، و به اشتراک‌گذاری ثمرات توسعه تمرکز دارد. این ابتکار تعامل بین حاکمیت جهانی، امنیت و توسعه را به پیش می‌راند (کوششی برای ارائه راه‌حل بدیل برای حل این موضوعات است، زیرا در دوره‌های طولانی به‌طور مؤثر به آنها پرداخته نشده است).

- **اتصال کشورهای حاضر در کمربند و راه برای به اشتراک گذاشتن آینده مشترک.** ما فقط یک زمین داریم و همه کشورها سیاره‌ای مشابه دارند. برای برطرف کردن چالش‌های مختلفی که بشر با آن روبه‌رو است و برای رسیدن به آینده‌ای روشن که در آن تمام دنیا از صلح، رونق و پیشرفت برخوردار باشند، کشورها در سراسر جهان باید اوقات هموار و ناهموار را با یکدیگر به اشتراک گذاشته و یک جهان باز، فراگیر، پاک و زیبا بسازند که مردم از صلح پایدار، امنیت مشترک و رفاه مشترک لذت می‌برند. مفهوم یک جامعه جهانی با آینده مشترک مستلزم ترکیب علایق، جستجوی احساسات مشترک، ارزش‌ها و مسئولیت‌ها، و به اشتراک گذاشتن مزایای توسعه است. ابتکار کمربند و راه خواستار حمایت و پشتیبانی متقابل بوده و به دنبال برابری، وابستگی فرهنگی و همدلی است.

این طرح از اصول جستجوی زمینه‌های مشترک ضمن حفظ اختلافات، فراگیر بودن، درک متقابل، برقراری ارتباط و گفتگو و تعامل بر پایه برابری حمایت می‌کند. ما باید توسعه سایر کشورها را به‌عنوان فرصت خود در نظر گرفته و همگرایی فرصت‌های توسعه چین را با شرکای حاضر در ابتکار کمربند و راه خود و سایر کشورها در جهان ترویج کنیم، تا این اطمینان حاصل شود که توسعه ما به هر دو طرف همکاری و همه طرف‌های ذی‌ربط سود می‌رساند. در طول چهار دهه اصلاحات و گشایش، چین تجربیات زیادی را که توسط سایر کشورها قابل استفاده هستند، جمع کرده است. این کشور تمایلی به صادرات ایدئولوژی خود نداشته و قصد ندارد مدل توسعه خود را به کشورهای دیگر تحمیل کند. این کشور مایل است تجربه خود را با سایر کشورها به اشتراک گذاشته و آینده‌ای روشن را به همراه شرکای حاضر در ابتکار کمربند و راه خود در چارچوب حاضر ایجاد کند.

فصل سوم - چشم‌اندازها

دنیای امروز در مرحله‌ای از تحولات بزرگ، تحول و تعدیل قرار دارد. صلح، توسعه و همکاری همچنان مضامین زمان‌ها هستند. با نگاه به آینده، در پیگیری ابتکار کمربند و راه، چین با مشکلات و چالش‌های بسیار و همچنین فرصت‌ها و چشم‌اندازهای بی‌سابقه‌ای برای توسعه روبه‌رو خواهد شد. این طرحی است که بسیاری از طرف‌ها را درگیر کرده و نیاز به تلاش هماهنگ دارد. این ابتکاری است که آینده را تعیین کرده و نیاز به تلاش‌های بی‌وقفه دارد. این ابتکاری است که به نفع بشریت بوده و نیاز به پرورش دقیق دارد. ما معتقدیم که با گذشت زمان و هم‌افزایی همه طرفین، همکاری کمربند و راه قطعاً عمیق، محکم، استوار و گسترده خواهد شد. ابتکار کمربند و راه به راهی برای صلح، رونق، گشایش، توسعه سبز، نوآوری، تمدن‌های متصل و دولت پاک تبدیل خواهد شد. این امر باعث می‌شود که جهانی‌سازی اقتصادی برای همه بازتر، فراگیرتر، متعادل و سودمند شود.

۱. راهی برای صلح

راه ابریشم باستانی در زمان صلح رونق گرفت و در زمان جنگ رو به زوال گذاشت. بدون داشتن محیطی صلح‌آمیز و پایدار، پیگیری ابتکار کمربند و راه غیرممکن خواهد بود. هدف ابتکار کمربند و راه، ایجاد الگوی جدیدی از روابط بین‌الملل است که شامل احترام متقابل، انصاف، عدالت و همکاری برد - برد بوده و به ایجاد مشارکت از طریق گفتگو به جای تقابل و ایجاد دوستی به جای معامله می‌پردازد. همه کشورها باید به حاکمیت، عزت، تمامیت ارضی، مسیر توسعه، سیستم‌های اجتماعی و منافع اصلی یکدیگر احترام گذاشته و دغدغه‌های اصلی یکدیگر را برطرف کنند.

صلح و امنیت پیش‌شرط و ضمانت برای ساخت کمربند و راه است. همه کشورها باید چشم‌انداز امنیت مشترک، جامع، دسته‌جمعی و پایدار را تقویت کرده و اطمینان حاصل کنند که یک محیط امن توسط همه و برای همه ساخته شده است. همه کشورها باید منازعات را از طریق ابزار سیاسی حل و فصل کرده و میانجیگری با روحیه عدالت و انصاف را ترویج دهند. ما باید اقدامات ضدتروریسم را با پرداختن به نشانه‌ها و دلایل اصلی و با از بین بردن فقر، عقب‌ماندگی و بی‌عدالتی اجتماعی، شدت بخشیم. همه کشورها باید قاطعانه ذهنیت جنگ سرد، بازی حاصل جمع صفر و سیاست قدرت را رد کرده و با تروریسم، جدایی‌طلبی و افراط‌گرایی مخالفت کنند.

همه کشورها باید در موضوعات اساسی در مورد منافع اصلی مانند حاکمیت ملی، تمامیت ارضی، امنیت ملی و ثبات، حمایت متقابل ارائه دهند. همه کشورها باید اختلافات را از طریق گفتگو حل و فصل کرده، اختلافات را از طریق بحث و تبادل نظر برطرف کرده، همکاری و اعتماد متقابل را تقویت کرده و بدگمانی‌های متقابل را کاهش دهند. همه کشورها برای تضمین امنیت سایبری، مبارزه با جرائم فراملی



و قاچاق مواد مخدر، مبارزه با تروریسم، جدایی‌طلبی و افراط‌گرایی و تقویت اجرای قانون مشترک و امنیت عمومی، باید همکاری‌های عمیق‌تری داشته باشند. این اقدامات به ایجاد یک محیط مطلوب برای ارتقای توسعه اقتصادی منطقه‌ای و بهبود رفاه مردم کمک خواهد کرد.

چین نیرویی استوار برای حفظ صلح منطقه‌ای و جهانی و ترویج توسعه مشترک است. چین متعهد به توسعه صلح‌آمیز و سیاست خارجی مستقل صلح است. ما به مسیرهای توسعه و سیاست‌های داخلی و خارجی که به‌طور مستقل توسط مردم هر کشور دنبال می‌شود، احترام می‌گذاریم. چین هرگز در امور داخلی هیچ کشوری دخالت نخواهد کرد، هرگز اراده خود را به هیچ کشوری تحمیل نمی‌کند و هرگز منافع خود را بالاتر از منافع هیچ کشوری قرار نمی‌دهد.

برای اطمینان از اجرای صحیح و هموار ابتکار کمربند و راه، چین با تمام کشورهای درگیر در این طرح در ایجاد مکانیسم حل اختلاف، مکانیسم اخطار و کنترل زود هنگام خطر و مکانیسم پاسخ اضطراری همکاری خواهد کرد. در صورت اختلاف، همه طرف‌های درگیر می‌توانند در مورد علایق و نگرانی‌های خود از طریق گفتگو و نه درگیری بحث کنند. این گفتگوها باعث ایجاد یک فضای توسعه مثبت برای همکاری کمربند و راه خواهد شد و به همه کشورهای شرکت‌کننده کمک می‌کند تا جهان هماهنگی بسازند که در آنجا به منافع اصلی یکدیگر احترام گذاشته و اختلافات را با ابزار مسالمت‌آمیز حل کنند.

۲. راهی برای سعادت

توسعه کلید اصلی برای حل همه مشکلات است. در پیگیری ابتکار کمربند و راه، باید روی موضوع اساسی توسعه تمرکز کرده، پتانسیل رشد کشورهای شرکت‌کننده را آزاد کرده و به ادغام اقتصادی و توسعه هماهنگ دست پیدا کنیم تا به همه شرکت‌کنندگان سود برسد. ابتکار کمربند و راه با گرایش به چندگانگی، جهانی‌سازی اقتصاد، تنوع فرهنگی و کاربرد فناوری اطلاعات، مطابقت داشته و از سیستم تجارت جهانی آزاد و اقتصاد جهانی باز حمایت می‌کند.

کشورهای ابتکار کمربند و راه از نظر اندازه و منابع بازار از نقاط قوت مکملی برخوردار بوده که نشان‌دهنده پتانسیل و چشم‌انداز گسترده‌ای برای همکاری است. کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه کاملاً با رعایت منافع و نگرانی‌های همه طرف‌ها، باید اجماع ایجاد کرده و اجماع را به اقدامات تبدیل کنند. همه ما با تقویت اتصال استراتژی‌ها، برنامه‌ها، پلتفرم‌ها، و پروژه‌های توسعه خود، به نتایج ملموس‌تری رسیده و از نقاط قوت نسبی خود به نفع رفاه و توسعه مشترک خود بهره می‌بریم.

همکاری کمربند و راه به اولویت‌بندی اتصالات، با تمرکز بر گذرگاه‌های اصلی، نقاط و پروژه‌ها ادامه خواهد داد. چین برای دستیابی به اتصال زمینی، دریایی، هوایی و فضای مجازی همکاری‌های خود را با دیگر کشورهای شرکت‌کننده در زمینه راه‌ها، راه‌آهن، بنادر، حمل‌ونقل هوایی، هواضا، خطوط لوله نفت و گاز، تأمین انرژی و ارتباطات شبکه‌ای به پیش خواهد برد. چین با سایر کشورهای حاضر در ابتکار

کمربند و راه یک کریدور فضای اطلاعاتی ایجاد خواهد کرد. چین منافع متقابل در همکاری‌های اقتصادی و تجاری را تقویت کرده و سرمایه‌گذاری و تجارت دوجانبه و چندجانبه را گسترش می‌دهد. چین همکاری‌های عمیق‌تر صنعتی را ارتقا داده و برای موفقیت در مناطق همکاری‌های اقتصادی، تجاری و صنعتی فعالیت خواهد کرد.

ما از فرصت‌های ایجاد شده توسط انقلاب جدید صنعتی برای پرورش نیروهای محرک جدید و مدل‌های تجاری جدید استفاده می‌کنیم تا نشاط اقتصادی را حفظ کنیم. طی دومین همایش ابتکار کمربند و راه برای همکاری‌های بین‌المللی، چین تعدادی از پروژه‌های کلیدی در زمینه همکاری‌های صنعتی و سرمایه‌گذاری با دیگر کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه را امضا خواهد کرد. چین سیستم خدمات مالی پایدار و باثبات ایجاد می‌کند که ریسک‌ها را کنترل کرده و مدل‌های جدید سرمایه‌گذاری و تأمین مالی را به‌وجود می‌آورد. چین همچنین به ترغیب همکاری نزدیک بین دولت و بخش خصوصی پرداخته، سیستم تأمین مالی متنوع و بازار سرمایه چندلایه ایجاد کرده، تأمین مالی فراگیر را توسعه داده و به بهبود شبکه‌های خدمات مالی خواهد پرداخت.

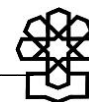
۳. راهی برای گشایش

گشایش باعث پیشرفت می‌شود؛ درحالی‌که ایزوله کردن منجر به عقب‌ماندگی می‌شود. اینکه کشوری بتواند راه خود را به جهان خارج باز کند، مانند یک کرم ابریشم است که از پيله خود رهایی می‌یابد. دردهای کوتاه‌مدتی وجود خواهد داشت، اما فرد متعاقباً زندگی جدیدی را تجربه می‌کند. ابتکار کمربند و راه خواستار گشودن است که به نوبه خود ما را قادر می‌سازد تا هم به رشد اقتصادی و هم به توسعه متوازن دست پیدا کنیم.

در پیگیری ابتکار کمربند و راه، ما باید به‌دنبال توسعه فراگیر باشیم که برای همه سودمند بوده، بستر همکاری مشترک را ایجاد کرده و اقتصاد جهانی باز را پرورش می‌دهد. ابتکار کمربند و راه ابتکاری برای توسعه صلح‌آمیز و همکاری اقتصادی است نه یک اتحاد ژئوپلیتیکی یا نظامی. این طرح یک فعالیت انحصاری یا یک «باشگاه چینی» نبوده و درواقع فرایند توسعه باز، فراگیر و مشترک است. این طرح تفاوتی بین کشورها قائل نبوده و یک «بازی مجموع صفر» نیست.

صرفنظر از سیستم سیاسی، محیط جغرافیایی، مرحله توسعه و پیشینه فرهنگی، از هر کشوری برای پیوستن به حلقه دوستان در ابتکار کمربند و راه که به دنبال اصول مشاوره گسترده، همکاری مشترک و منافع مشترک برای دستیابی به همکاری برد - برد است، استقبال می‌شود.

چین سیستم تجارت چندجانبه مبتنی بر قانون، باز، شفاف، فراگیر و غیرتبعیض‌آمیز را پشتیبانی و تقویت می‌کند. چین با ساختن مناطقی از تجارت آزاد با استاندارد بالا (به‌طور مشترک با دیگر کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه)، آزادسازی و تسهیل تجارت و سرمایه‌گذاری را ارتقا می‌بخشد تا پیشرفت



صحیح جهانی سازی اقتصادی را به دست آورد. علاوه بر این، همکاری کمربند و راه به مواردی از قبیل عدم تعادل در توسعه، مشکلات در حکمرانی، شکاف دیجیتالی و اختلاف درآمد می پردازد تا فرصت های مساوی برای توسعه به همه کشورهای جهان داده شده و ثمرات توسعه با همه مردم به اشتراک گذاشته شود. از طریق ابتکار کمربند و راه، چین همچنان درهای خود را گشوده تر می کند. چین مایل است فرصت های جدیدی را برای توسعه مشترک در همه کشورها ب وجود آورده، به سایر کشورها کمک کند تا اقتصاد باز و متناسب با شرایط واقعی خودشان را توسعه داده و به تلاش های چین در ایجاد جامعه جهانی با آینده مشترک بپیوندند.

۴. راهی برای توسعه سبز

ابتکار کمربند و راه چشم انداز توسعه سبز و یک روش زندگی و کار را دنبال می کند که سبز، کم کربن، و پایدار است. این طرح برای تقویت همکاری در زمینه حفاظت از محیط زیست و رفع خطرات زیست محیطی متعهد است. هدف این طرح ایجاد اجماع در مورد توسعه سبز و افزایش تفاهم و پشتیبانی متقابل بین دولت ها، بین شرکت ها و بین مردم کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه، برای تحقق برنامه ۲۰۳۰ توسعه پایدار است.

کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه باید توسعه دوستدار محیط زیست را دنبال کرده، حفاظت از محیط زیست و توسعه سبز را در همکاری های اقتصادی و تجاری ادغام کرده و الگوی توسعه سبزی را شکل دهند که در آن حفاظت از محیط زیست و همکاری های اقتصادی و تجاری یکدیگر را تکمیل می کنند. ما باید مسیری از پیشرفت استوار را کشف کنیم که رشد، زندگی بهتر و محیط خوب را تضمین می کند. ما باید در زمینه حفظ انرژی و کاهش انتشار گازهای گلخانه ای و آلاینده ها همکاری لازم را انجام داده و به طور مشترک به تغییرات آب و هوا پاسخ دهیم. ما باید سیاست های حمایتی را برای همکاری در زمینه حفاظت از محیط زیست تدوین کرده و به کار گیریم و تلاش های خود را برای محافظت و احیای اکوسیستم بهبود بخشیم. ما باید سیستم مالی سبز که حفاظت محیط زیست را در سیستم مالی مدرن دخیل می کند کشف کرده و توسعه دهیم.

چین مایل است در زمینه حفاظت از محیط زیست با دیگر کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه همکاری کند. چین توافقنامه های همکاری با کشورهای بیشتری در زمینه ساخت کمربند و راه سبز، گسترش ائتلاف بین المللی برای توسعه سبز در کمربند و راه، و پایه ریزی ائتلاف شهرهای پایدار در ابتکار کمربند و راه امضا خواهد کرد. چین گروهی از سکوهای همکاری صنعتی سبز بین المللی از جمله پایه هایی برای همکاری های صنعتی سبز، پایه هایی برای انتقال و تبادل فناوری سبز، پایگاه هایی برای ترویج و تعمیم فناوری در سطح جامعه و پارک های علم و فناوری را ایجاد خواهد کرد. چین بستری از زنجیره های تأمین سبز برای ابتکار کمربند و راه ایجاد خواهد کرد. همچنین چین برای حمایت از وطن مشترک ما،

همکاری و تبادل نظر را با دیگر کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه در ساخت پارک‌های ملی ارتقا خواهد داد.

۵. راهی برای نوآوری

نوآوری پیش‌رانه مهمی در ایجاد توسعه است. در پیگیری ابتکار کمربند و راه، باید نوآوری را ترغیب کنیم. در حدود پنج سال گذشته چین و سایر کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه در حال بهبود محیط برای نوآوری، جمع‌آوری منابع برای نوآوری و تقویت همکاری در نوآوری‌های علمی و فناوری بوده‌اند. ما به ادغام کامل علم و فناوری با صنایع و امور مالی ادامه خواهیم داد.

از اواخر قرن گذشته، نوآوری در فناوری جهانی شدت یافته و فعال‌تر شده است. دور دیگر انقلاب فناوری و اصلاحات صنعتی، تغییر ساختار چشم‌انداز نوآوری جهانی و تغییر شکل اقتصاد جهانی است. همکاری کمربند و راه فرصت‌های جدیدی را برای کشورهایی که در مراحل اولیه و میانی صنعتی شدن هستند، فراهم کرده تا به‌طور صحیح در زنجیره‌های صنعتی جهانی و زنجیره‌های ارزش ادغام شوند. از آنجا که عوامل و منابع مختلفی در میان کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه برای توسعه به اشتراک گذاشته شده و جریان می‌یابد، هر کشور می‌تواند نقاط قوت نسبی خود را با تمرکز روی مطالعات مربوط به کاربرد فناوری‌های پیشرفته و تمرکز روی تحقیق، توسعه و استفاده از محصولات با فناوری بالا، برای پیشبرد توسعه نوآورمحور، به کار گیرد.

ابتکار کمربند و راه تبدیل به بستر جدیدی برای پیشرفت مبتنی بر نوآوری در کشورهای شرکت‌کننده، محرکی برای توسعه جهش آنها و موتور جدیدی برای رشد اقتصاد جهانی خواهد شد. ابتکار کمربند و راه از طریق توسعه هماهنگ و پاسخگویی مشترک به چالش‌ها، کشورهای مختلف و گروه‌های مختلف مردم را قادر ساخته است که در طول توسعه اقتصاد جهانی باز، ثمره جهانی‌سازی اقتصادی را به اشتراک بگذارند و این تکانه همچنان ادامه خواهد یافت.

اقتصاد دیجیتال یک تحول بزرگ اقتصادی، جانشین اقتصاد کشاورزی و اقتصاد صنعتی است. جهان در حال تجربه انقلابی در فناوری و اصلاحات صنعتی در مقیاس بزرگ‌تر و در سطح عمیق‌تر است. از آنجا که فناوری اطلاعات نوین پیشرفت‌های مداوم را تجربه کرده و اقتصاد دیجیتال رونق یافته است، همه کشورها منافع خود را به هم نزدیک‌تر دیده‌اند. همه طرف‌های درگیر در ابتکار کمربند و راه باید توسعه مبتنی بر نوآوری را دنبال کرده، همکاری در حوزه‌های پیش‌تاز مانند هوش مصنوعی، فناوری نانو، و محاسبات کوانتومی را تشدید کرده، و محاسبات داده‌های بزرگ و محاسبات ابری و شهرهای هوشمند را ترویج کنند تا آنها را به راه ابریشم دیجیتال قرن بیست‌ویکم تبدیل کنند.

چین با ارائه فرصت‌های تحقیقاتی کوتاه‌مدت در چین برای دانشمندان جوان و ارائه برنامه‌های آموزشی برای کارمندان علوم و مدیریت از دیگر کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه، سازوکار چند



سطحی و متنوعی را برای مبادلات فناوری و مردم به مردم ایجاد کرده است. چین از طریق ایجاد پلتفرم‌هایی در سطح ملی برای تحقیقات علمی مشترک، مکانیسم‌های همکاری پایدار و بلندمدت برای نوآوری فناوری را بهبود بخشیده است تا ظرفیت نوآوری فناوری در کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه افزایش یابد. برای تسهیل نوآوری یکپارچه در سطح منطقه، نیاز به ایجاد یک شبکه هماهنگی کمربند و راه برای انتقال فناوری داریم. مالکیت معنوی برای توسعه مبتنی بر نوآوری ضروری است. کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه باید به حقوق مالکیت معنوی احترام گذاشته، به‌طور مؤثر از مالکیت معنوی استفاده و محافظت کرده و سیستم پیشرفته محافظت از مالکیت معنوی بسازند.

۶. راهی برای تمدن‌های مرتبط

در پیگیری ابتکار کمربند و راه، باید اطمینان حاصل کنیم که با توجه به تمدن‌های گوناگون، مبادله جایگزین بیگانگی خواهد شد؛ یادگیری متقابل جایگزین درگیری‌ها می‌شود و همزیستی جایگزین حس برتری‌جویی می‌شود. این امر باعث تقویت درک متقابل، احترام متقابل و اعتماد متقابل بین کشورهای مختلف می‌شود.

راه ابریشم باستانی تعامل بین کشورها و گروه‌های قومی و همچنین پیشرفت در تمدن بشری را تسهیل می‌کرد. ابتکار کمربند و راه ریشه در تمدن‌های عمیق و فرهنگ‌های غنی دارد. این طرح بستری را برای کشورهای شرکت‌کننده فراهم می‌کند تا به یکدیگر نزدیک شده و یادگیری متقابل را تقویت کنند. این طرح امکان مبادله عمیق‌تر بین مردمان کشورهای گوناگون با فرهنگ‌ها و پیشینه‌های تاریخی متفاوت را فراهم می‌آورد. این طرح به مردم اجازه می‌دهد بدون در نظر گرفتن قومیت‌ها، فرهنگ‌ها، سیستم‌های اجتماعی و مذاهب خود، در تلاش‌های مشترک برای ایجاد یک جامعه جهانی با آینده مشترک، در یک سطح جدید با یکدیگر ارتباط برقرار کنند.

ابتکار کمربند و راه، کشورهای درگیر را ترغیب به همکاری گسترده در زمینه‌های آموزش، فناوری، فرهنگ، بهداشت، ورزش، رسانه و گردشگری می‌کند. این طرح امکان تبادل بین احزاب سیاسی، سازمان‌های جوانان، سازمان‌های جامعه مدنی، اتاق‌های فکر، انجمن‌های زنان و مقامات محلی را تسهیل می‌کند. روند توسعه به سمت سعادت مشترک همه تمدن‌هاست که نشان‌دهنده هماهنگی بدون یکسان‌سازی و از بین بردن تفاوت‌هاست.

چین به همراه سایر کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه و سازمان‌های بین‌المللی مرتبط، مایل به ایجاد مکانیسمی چندلایه برای مبادلات فرهنگی و مردم با مردم و همچنین ایجاد بسترها و کانال‌های همکاری بیشتر است. ما باید همکاری‌های آموزشی را تقویت کرده، تعداد مبادلات دانشجویان را افزایش داده، و عملکرد مدارس مشترک را بهبود بخشیم. ما باید شبکه مطالعات ابتکار کمربند و راه و معاهده‌های خبری پیرامون این ابتکار را توسعه دهیم. ما باید در زمینه حفظ میراث تاریخی و فرهنگی، ارائه کمک‌های

خارجی در حفاظت از آثار فرهنگی و ترویج فعالیت‌های مشترک باستان‌شناسی و مبادلات بین موزه‌ها، همکاری‌ها را افزایش دهیم.

ما باید مشترکاً محصولات توریستی را با ویژگی‌های متمایز راه ابریشم توسعه دهیم. ما باید مبادلات بین احزاب سیاسی، سازمان‌های مردم‌نهاد، زنان و جوانان را تقویت کنیم تا توسعه فراگیر را ارتقا بخشیم. طی دومین همایش بین‌المللی ابتکار کمربند و راه برای همکاری‌های بین‌المللی، چین یک ابتکار همکاری با عنوان «تسریع در اهداف توسعه پایدار برای کودکان از طریق توسعه مشترک» در کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه و با استفاده از صندوق بین‌المللی اضطراری کودکان سازمان ملل (UNICEF) آغاز خواهد کرد. سازمان‌های جامعه مدنی در چین برای ارتقای همکاری بین سازمان‌های جامعه مدنی در تمام کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه و برای بهبود زندگی مردم، برنامه «بنای جامعه راه ابریشم» را آغاز می‌کنند. طبق این ابتکار، چین به حمایت و پشتیبانی اقتصادی از سایر کشورهای در حال توسعه ادامه خواهد داد.

۷. راهی برای دولت پاک

دولت پاک یک اصل اخلاقی و خط قرمز قانونی است که هرگز نباید در همکاری کمربند و راه از آن عبور کنیم. همه کشورهای شرکت‌کننده باید با هم همکاری کنند تا یک محیط کسب‌وکار مدرن‌سازی از فساد و کارآمدی را پرورش داده، نظارت، مدیریت و کنترل ریسک در پروژه‌های کمربند و راه را تقویت کرده و یک بازار منابع عمومی را بسازند که شفاف و مبتنی بر رویه‌های مشخص باشد. در حین مناقصه، ساخت و مدیریت عملیاتی یک پروژه، باید به قوانین و مقررات مربوطه پایبند بود، رانت‌خواهی صاحبان قدرت را از بین برد و نظم استواری در بازار برقرار کنیم.

همه کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه، باید مبادلات و همکاری‌های بین‌المللی را در زمینه مبارزه با فساد تقویت کنند. مطابق کنوانسیون سازمان ملل متحد علیه فساد و سایر کنوانسیون‌های بین‌المللی و معاهدات دوجانبه مرتبط، ما باید یک شبکه نزدیک‌تر و راحت‌تر برای همکاری در امور قضایی و اجرای قانون ایجاد کرده و امضا و تحقق معاهدات استرداد دوجانبه مجرمان و توافقنامه‌های معاضدت قضایی را تسهیل کنیم. همه کشورها باید بنگاه‌های خود را به تقویت نظم و انضباط خود، ایجاد سیستم‌های مدیریتی مبتنی بر قانون و پرورش یک فرهنگ سازمانی که به صداقت ارزش داده، خطرات فساد را رصد کرده و با رشوه‌خواری تجاری مخالف می‌کند، تشویق کنند.

دولت، بنگاه‌های اقتصادی و جامعه جهانی باید با هم همکاری کنند تا سازوکارهای همکاری برای ممانعت از ورود مقامات فاسد و بازگرداندن دارایی‌های حاصل از فساد را تشکیل دهند. هر سه طرف باید تلاش‌های هماهنگ خود را برای قطع زنجیره‌های فساد و استحکام خطوط دفاعی در برابر فساد انجام دهند.

چین مایل است در بهبود سیستم‌های قانونی و سازوکارهای مبارزه با فساد، بهبود فضای کسب‌وکار و مجازات رشوه‌خواری تجاری، به سایر کشورها بپیوندد. چین هماهنگی با سایر کشورهای ابتکار کمربند



و راه را در زمینه قوانین و مقررات ضد فساد بهبود بخشیده و همکاری عملی در برابر فساد را تقویت می‌کند. چین آموزش‌های ضدفساد را برای شرکت‌های چینی در جهان افزایش می‌دهد و عملکرد و مدیریت تجاری مبتنی بر قانون آنها را محکم‌تر می‌کند. چین مایل به همکاری با دیگر کشورهای شرکت‌کننده برای تبدیل ابتکار کمربند و راه به مسیری به سوی دولت پاک است.

فراز و فرود توسعه جهان در گردش است. ابتکار کمربند و راه روند کلی تاریخ را منعکس می‌کند. ارزش‌ها و مفاهیم توسعه آشکار شده در ابتکار کمربند و راه، خواسته‌های جامعه بشری برای تشکیل جامعه جهانی با آینده مشترک را برآورده می‌کند. این مفاهیم انتظارات همه افراد در کشورهای شرکت‌کننده برای به اشتراک گذاشتن فرصت‌های توسعه و زندگی بهتر را برآورده می‌کند. بدون شک با گذر زمان، همکاری کمربند و راه نشاط و خلاقیت بیشتری نشان خواهد داد. با داشتن برنامه‌های جامع و اقدامات مشخص در این زمینه، همکاری کمربند و راه از مزایای بلندمدت بهره خواهد برد، زیرا ما در تلاش‌های خود برای دستیابی به پیشرفتی با کیفیت بالاتر و سطح بالاتر استقامت می‌کنیم. ابتکار کمربند و راه کمک خواهد کرد تا دنیایی با آرامش پایدار، جهانی با امنیت و سعادت مشترک، جهانی باز و فراگیر و دنیایی پاک و زیبا ایجاد شود که سهم بیشتری در ساختن یک جامعه جهانی با آینده مشترک ایفا می‌کند.

درس‌هایی برای ایران

در این بخش از گزارش خلاصه‌ای از یافته‌های متن ترجمه شده ارائه شده و سپس با استفاده از آن توصیه‌هایی برای مشارکت ایران در ابتکار کمربند و راه پیشنهاد می‌شود.

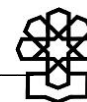
جایگاه ابتکار کمربند و راه در سازمان‌ها و اسناد منطقه‌ای و بین‌المللی

چین با به‌کارگیری اصول احترام و اعتماد متقابل، به‌طور فعال درصدد هماهنگی و همکاری اساسی با سایر کشورهای شرکت‌کننده در ابتکار کمربند و راه، است. این سازمان‌ها و نهادها عبارتند از: جی ۲۰؛ آپک؛ سازمان همکاری شانگهای؛ نشست آسیا و اروپا؛ گفتگوی همکاری‌های آسیا؛ کنفرانس اقدامات متقابل و اعتمادسازی در آسیا؛ سازوکار همکاری چین و آسه آن (۱۰ + ۱)؛ همکاری‌های اقتصادی زیرمنطقه‌ای منطقه بزرگ مکونگ؛ طرح تومن بزرگ؛ همکاری اقتصادی منطقه‌ای آسیای مرکزی؛ تالار همکاری چین و آفریقا؛ مجمع همکاری چین و کشورهای عرب؛ مجمع چین و CELAC؛ سازوکار «همکاری ۱۶ + ۱» چین و CEEC؛ مجمع توسعه و همکاری اقتصادی چین و کشورهای جزایر اقیانوس آرام؛ مجمع جهانی اقتصاد؛ انجمن Boao برای آسیا.

محورها و اقدامات انجام شده پیرامون ابتکار کمربند

محورها	اقدامات
هماهنگی سیاست	در حدود پنج سال گذشته، چین با کشورهای مشارکت‌کننده و سازمان‌های بین‌المللی ارتباط و هماهنگی کاملی داشته و به اجماع گسترده‌ای در همکاری‌های بین‌المللی برای ایجاد کمربند و راه رسیده است. این ابتکار و مفاهیم اصلی آن در اسناد سازمان ملل، جی ۲۰، آپک و سایر سازمان‌های بین‌المللی و منطقه‌ای ثبت شده است.

محورها	اقدامات
اتصال زیرساخت‌ها	اتصال زیرساخت‌ها در سطح بالای دستور کار ابتکار کمربند و راه است. ضمن تعهد به احترام نسبت به حاکمیت و نگرانی‌های امنیتی همه کشورهای مرتبط، کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه تلاش‌های هماهنگ خود را برای ساختن یک چارچوب زیرساختی سرتاسری، چندسطحی و مرکب با محوریت راه آهن، جاده، حمل‌ونقل دریایی، حمل‌ونقل هوایی، خطوط لوله و شبکه اطلاعاتی فضایی یکپارچه انجام داده‌اند. این چارچوب به سرعت در حال شکل‌گیری است. پیشرفت قابل توجهی در ساخت کریدورها و معابر همکاری اقتصادی بین‌المللی حاصل شده است. ۶ کریدور بزرگ برای همکاری‌های اقتصادی بین‌المللی شامل: ۱. پل سرزمینی نوین اوراسیا، ۲. کریدورهای اقتصادی «چین - مغولستان - روسیه»، ۳. کریدور «چین - آسیای مرکزی - آسیای غربی»، ۴. کریدور «چین - شبه‌جزیره هندوچین»، ۵. کریدور «چین - پاکستان»، ۶. کریدور «بنگلادش - چین - هند - میانمار». حلقه اقتصادی آسیا با دایره اقتصادی اروپا را به هم متصل می‌کند. این کریدورها نقش مهمی را در ایجاد و تقویت مشارکت‌ها بین کشورهای شرکت‌کننده و ایجاد بازار کارآمد و هموار اوراسیا ایفا کرده‌اند.
تجارت بدون محدودیت	تجارت بدون محدودیت هدف مهم ابتکار کمربند و راه است. تلاش‌های سرمایه‌گذاری شده در این ابتکار باعث آزادسازی و تسهیل تجارت و سرمایه‌گذاری در کشورها و مناطق شرکت‌کننده، کاهش هزینه‌های تجارت و آزادسازی پتانسیل رشد شده است؛ به‌طوری که شرکت‌کنندگان در این طرح را قادر می‌سازد تا در جهانی‌سازی اقتصادی گسترده‌تر شرکت کنند. چین «طرحی برای ارتقا همکاری‌های تجاری بدون محدودیت در امتداد کمربند و راه» را منتشر کرده است که ۸۳ کشور و سازمان بین‌المللی در آن مشارکت دارند. همکاری در بازرسی مرزی و قرنطینه بیشتر شده است. از زمان نخستین مجمع کمربند و راه برای همکاری‌های بین‌المللی در ماه مه ۲۰۱۷، چین بیش از ۱۰۰ موافقت‌نامه همکاری با دیگر کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه امضا کرده است که حدود ۵۰ نوع محصول کشاورزی و مواد غذایی پس از بازرسی و قرنطینه در دسترس کشورها قرار می‌گیرد.
گسترش تجارت	از سال ۲۰۱۳ تا ۲۰۱۸ ارزش تجارت بین چین و سایر کشورهای شرکت‌کننده در کمربند و راه از ۶ تریلیون دلار آمریکا فراتر رفته است که ۲۷/۴ درصد از کل تجارت کالاهای چین را تشکیل می‌دهد و سریع‌تر از کل تجارت خارجی این کشور در حال رشد است. در سال ۲۰۱۸ ارزش تجارت کالا بین چین و سایر کشورهای شرکت‌کننده در کمربند و راه به ۱/۳ تریلیون دلار رسیده که نسبت به سال قبل ۱۶/۴ درصد رشد داشته است.
ادغام مالی	ادغام مالی یک ستون مهم ابتکار کمربند و راه است. کاوش در الگوهای سرمایه‌گذاری و تأمین مالی، مؤسسات مالی چندجانبه بین‌المللی و بانک‌های تجاری نقش ابتکاری مهمی در گسترش کانال‌های تأمین مالی متنوع بازی کرده‌اند که باعث ارائه پشتیبانی مالی پایدار، شفاف و با کیفیت برای ابتکار کمربند و راه می‌شود. تا پایان سال ۲۰۱۸، شرکت بیمه صادرات و اعتبار چین، ۶۰۰ میلیارد دلار برای صادرات و سرمایه‌گذاری در کشورهای شرکت‌کننده تأیید کرده بود. بانک‌های تحت تأمین مالی چین مانند بانک چین، بانک صنعتی و تجاری چین، بانک کشاورزی چین و بانک ساخت‌وساز چین، روابط بانکی گسترده‌ای با کشورهای شرکت‌کننده برقرار کرده‌اند. «کومرس بانک» اولین بانک آلمانی بود که از طریق امضای تفاهمنامه همکاری با بانک تجارت و صنعت چین به سازوکار بانکی ابتکار کمربند و راه پیوست.



محوورها	اقدامات
روابط مردم با مردم	روابط مردم با مردم پایه و اساس فرهنگی برای ساخت کمربند و راه است. این رویای مشترک همه مردم است که از یک زندگی صلح‌آمیز و مرفه لذت ببرند. نتایج مثمر ثمر در آموزش و تدریس. بورس تحصیلی دولت چین (برنامه راه ابریشم) تأسیس شده و چین با ۲۴ کشور عضو کمربند و راه توافقنامه‌هایی را برای به رسمیت‌شناخت متقابل مدارک آموزش عالی امضا کرده است. چین ۱۵۳ مؤسسه کنفوسیوس و ۱۴۹ کلاس کنفوسیوس در ۵۴ کشور ابتکار کمربند و راه افتتاح کرده است. آکادمی علوم چین به بقیه کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه در دوره‌های کارشناسی ارشد و دکترا بورسیه اعطا می‌کند. همچنین چین دوره‌های آموزش علوم و فناوری را نیز برگزار می‌کند که حدود ۵۰۰۰ دانش‌آموز از دیگر کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه را آموزش داده است.
تأمین مالی برای همکاری	از زمان افتتاح در سال ۲۰۱۶، بانک سرمایه‌گذاری زیرساخت‌های آسیا (AIIB)، که مطابق با پیشنهادی از چین تأسیس شد، نقش مهمی در افزایش اهمیت در سیستم بین‌المللی توسعه چندانجه ایفا کرده است. از پایان سال ۲۰۱۸، قرارداد سرمایه‌گذاری منعقد شده تحت این صندوق به حدود ۱۱ میلیارد دلار رسیده و سرمایه‌گذاری انجام شده نیز به ۷/۷ میلیارد دلار افزایش یافته است. این صندوق همچنین ۲ میلیارد دلار برای تأسیس صندوق همکاری ظرفیت‌های صنعتی چین و قزاقستان اختصاص داده است. در سال ۲۰۱۷، دولت چین سازوکار مشارکت عمومی و خصوصی برای ابتکار کمربند و راه را ایجاد کرد و با کمیسیون اقتصادی سازمان ملل متحد برای اروپا، تفاهمنامه‌ای را امضا کرد تا به‌طور مشترک کاربرد بهتر این مکانیسم را در پروژه‌های همکاری ابتکار کمربند و راه گسترش دهد.
بهبود رفاه مردم	چین کمک‌های لازم در زمینه‌های کاهش فقر، کشاورزی، آموزش، بهداشت، حفاظت از محیط زیست و سایر زمینه‌ها را از طریق تلاش‌های مشترک برای ساخت کمربند و راه ارائه می‌کند. چین برنامه‌ای برای همکاری‌های بهداشت عمومی چین و آفریقا و برنامه‌های آموزشی چین-آسه آن را برای ۱۰۰ متخصص بهداشت عمومی اجرا کرده است. این کشور چند هزار متخصص را در زمینه مدیریت بهداشت عمومی، و پیشگیری و کنترل بیماری با همکاری سایر کشورهای حاضر در ابتکار کمربند و راه آموزش داده و جراحی توانبخشی بینایی رایگان را برای بیش از ۵۲۰۰ بیمار آب‌مروراید در آن کشورها ارائه داده است. هر ساله، چین خدمات پزشکی با کیفیت را برای تقریباً ۳۰ هزار بیمار در کشورهای همسایه ارائه می‌دهد.
تسهیل انتقال نوآوری‌های علمی	چین ۴۶ موافقتنامه همکاری در زمینه علم و فناوری با کشورهای ابتکار کمربند و راه امضا کرده و برنامه‌های همکاری علمی و فناوری «چین-آسه آن» و «چین-جنوب آسیا» را نیز راه‌اندازی کرده است. چین پنج بستر منطقه‌ای برای انتقال فناوری با آسه آن، آسیای جنوبی، کشورهای عربی، آسیای میانه و اروپای مرکزی و شرقی ایجاد کرده و اتحادیه سازمان‌های علمی بین‌المللی را در منطقه کمربند و راه پیشنهاد و تأسیس کرده است. در سال ۲۰۱۸، چین میزبان ۵۰۰ دانشمند جوان از کشورهای فوق برای انجام تحقیقات بود و بیش از ۱۲۰۰ متخصص علوم و مدیریت را آموزش داد. چین به‌طور فعال با سایر کشورهای ابتکار کمربند و راه در فناوری فضایی همکاری کرده و سیستم ماهواره‌ای ناوبری BeiDou، سیستم‌های ارتباطی ماهواره‌ای و فناوری‌های سنجش از راه دور هواشناسی ماهواره‌ای خود را در اختیار آنها قرار می‌دهد.
راهی برای صلح	هدف ابتکار کمربند و راه، ایجاد الگوی جدیدی از روابط بین‌الملل است که شامل احترام متقابل، انصاف، عدالت و همکاری برد - برد بوده و به ایجاد مشارکت از طریق گفتگو به جای تقابل و ایجاد دوستی به جای معاهده می‌پردازد.

محورها	اقدامات
	برای اطمینان از اجرای صحیح و هموار ابتکار کمربند و راه، چین با تمام کشورهای درگیر در این طرح در ایجاد مکانیسم حل اختلاف، مکانیسم اخطار و کنترل زود هنگام خطر و مکانیسم پاسخ اضطراری همکاری خواهد کرد. در صورت اختلاف، همه طرف‌های درگیر می‌توانند در مورد علایق و نگرانی‌های خود از طریق گفتگو و نه درگیری بحث کنند. این گفتگوها باعث ایجاد یک فضای توسعه مثبت برای همکاری کمربند و راه خواهد شد و به همه کشورهای شرکت‌کننده کمک می‌کند تا جهان هماهنگی بسازند که در آنجا به منافع اصلی یکدیگر احترام گذاشته و اختلافات را با ابزار مسالمت‌آمیز حل کنند.

بنابر آنچه گذشت، ایده‌ها و اهداف جمهوری اسلامی ایران در جهان، با بسیاری از سازوکارهای معرفی شده چین در این ابتکار سازگاری دارد. رویارویی با یکجانبه‌گرایی قدرت‌های بزرگ، پایبندی به اصول حقوق بین‌الملل، توسعه چندجانبه‌گرایی، احترام به حاکمیت ملی کشورها و همکاری در راه رفاه و سعادت ملت‌ها در چارچوب همکاری‌های متقابل براساس حقوق بین‌الملل و بهره‌گیری از فرصت‌ها و مبادله تجربیات و توان کشورها با یکدیگر همه مواردی است که جمهوری اسلامی ایران بدان تأکید دارد. از آنجا که جمهوری اسلامی ایران از نظر جغرافیایی در نقطه میانی این ابتکار قرار گرفته می‌تواند با مشارکت فعالانه در این ابتکار به احیای جایگاه گذشته خود در جاده ابریشم نائل آمده و موقعیت جغرافیایی خود را به موقعیت ژئوپلیتیکی ارتقا دهد.

شبکه‌های ارتباطی ریلی و جاده‌ای و هوایی ایران پتانسیل‌های ارزشمندی برای به‌کارگیری در این ابتکار دارد، ولی ایفای نقش ایران در این ابتکار نباید صرفاً به‌عنوان کشوری ترانزیتی مورد ملاحظه قرار گیرد، زیرا از نظر اقتصادی درآمدهای حاصل از تعرفه‌های ترانزیتی توان پوشش همه هزینه‌های مرمت و نگهداری شبکه‌های ترانزیتی کشور را نخواهد داشت. ایران جمعیت فعال اقتصادی کارآزموده، ماهر و تکنوکرات بسیاری دارد که در شرایط کنونی ایجاد فضاهای جدید اشتغال و به‌کارگیری آنها کاملاً فراهم نیست. نیروی فعال ایران در کنار انرژی ارزان و فضای محیطی سرزمینی می‌تواند در جهت همکاری در ابتکار با سرمایه‌گذاری خارجی در تأسیس صنایع تبدیلی نسبت به واردات کالاهای صادراتی نیمه‌تمام چین، در ایران به کالای ساخته شده تبدیل و از ارزش‌افزوده و اشتغال ناشی از این ابتکار بهره‌گیرد.

با توجه به تضییقاتی که ایالات متحده آمریکا ممکن است در مبادلات دریایی در راه‌های آبی برای صادرات کالاهای چینی و واردات مواد خام و انرژی برای آن فراهم آورد، ادامه مسیر «چین-آسیای مرکزی-ایران-عراق-سوریه-دریای مدیترانه» (مسیر سنتی جاده ابریشم کهن) از جهات مختلف برای چین، ایران و کل کشورهای مسیر، امنیت، شکوفایی اقتصادی و برای چین بازار مصرف قابل توجهی فراهم آورد. در این مسیر زمینه‌های سرمایه‌گذاری زیرساختی به‌ویژه بازسازی ویرانی‌های ناشی از مناقشات طولانی و تروریسم در عراق و سوریه فرصتی ارزشمند برای حضور چین در این مناطق است که دسترسی امن در شبکه‌ای مطمئن و امن از چین تا دریای مدیترانه را فراهم می‌آورد.

ایجاد سازوکاری مناسب در یک ساختار فراوزارتخانه‌ای برای ایجاد وحدت رویه در گام نهادن ایران



در این راه، ضرورتی انکارناپذیر در شرایط کنونی است. از دست رفتن این فرصت، که امکان دستیابی به سرمایه‌های خارجی را در یک چارچوب منطقی و بدور از شائبه‌های سیاسی و استعمارگرانه غربی فراهم آورده است، می‌تواند در آینده ایران تأثیرگذار باشد.

منابع و مآخذ

1. (Quote 1) Suprabha Baniya, Nadia Rocha, Michele Ruta. Trade Effects of the New Silk Road: A Gravity Analysis. WORLD BANK Policy Research Working, January 2019.
2. (Quote 2) Maggie Xiaoyang Chen, Chuanhao Lin. Foreign Investment Across the Belt and Road Patterns, Determinants and Effects. World Bank Policy Research Working, October 2018.
3. (Quote 3) Francois de Soyres. The Growth and Welfare Effects of the Belt and Road Initiative on East Asia Pacific Countries. World Bank Group, October 2018 Number 4.
4. Read More:
5. 中文：《共建“一带一路”倡议：进展、贡献与展望》
6. English: The Belt and Road Initiative Progress, Contributions and Prospects
7. Français: Construction Conjointe de « la Ceinture et la Route » Progrès, Contribution et Perspectives
8. Русский: ИНИЦИАТИВА СОВМЕСТНОГО СТРОИТЕЛЬСТВА «ОДНОГО ПОЯСА, ОДНОГО ПУТИ» ПРОГРЕСС, ВКЛАД И ПЕРСПЕКТИВЫ
9. Español: Iniciativa de Construcción Conjunta de la Franja y la Ruta Avances, Contribuciones Y Perspectivas
۱۰. عربی: مبادرة التشارك في بناء «الحزام والطريق»: التقدم والمساهمة والتطلع.
11. Deutsch: Die Initiative Der Neuen Seidenstraße Fortschritte, Beiträge und Perspektiven
12. 日本語：「一带一路」共同建設のイニシアチブ進展、貢献と展望



شماره مسلسل: ۱۶۶۷۱

شناسنامه گزارش

عنوان گزارش: پیشرفت، مشارکت‌ها و چشم‌اندازهای ابتکار کمربند و راه
The Belt and Road Initiative Progress, Contributions and Prospects

نام دفتر: مطالعات زیربنایی (گروه حمل‌ونقل)

تهیه و تدوین: بهرام امیراحمدیان

ناظران علمی: حسین افشین، محمدتقی فیاضی

همکار: علی مصطفی‌زاده ابوالمعالی

ویراستار تخصصی: —

ویراستار ادبی: —

واژه‌های کلیدی:

۱. پیشرفت‌ها

۲. مشارکت‌ها

۳. چشم‌اندازها

۴. کمربند و راه



تاریخ انتشار: ۱۳۹۸/۷/۲۱